

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Johdon assistenttityön ja kielten koulutusohjelma / Kielet ja kulttuuri

Elina Ilkka & Silja Salo

Aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden kouluelämäkokemukset Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa ja sopeutuminen Kymenlaaksoon

Opinnäytetyö 2015

TIIVISTELMÄ

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Johdon assistenttityön ja kielten koulutusohjelma

ILKKA, ELINA & SALO, SILJA	Aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden kouluelämäkokemukset Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa ja sopeutuminen Kymenlaaksoon
Opinnäytetyö	63 sivua + 3 liitesivua
Työn ohjaaja	Lehtori Päivi Korhonen
Toimeksiantaja	Minna Söderqvist
Huhtikuu 2015	
Avainsanat	tutkinto-opiskelija, kansainvälisyys, kulttuuri, sopeutuminen

Tämä opinnäytetyö pyrkii selvittämään aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden henkilökohtaisia kokemuksia ja mielipiteitä onnistuneesta sopeutumisesta sekä Kymenlaaksoon että suomalaiseen korkeakoulukulttuuriin sekä yhteiskuntaan. Työ keskittyy sekä teoreettisen viitekehyksen avulla saatuun tutkimustietoon että kyselytutkimuksen avulla kerättyihin tutkimustuloksiin. Työssä teoreettisen viitekehyksen tehtävänä on muodostaa tutkimukselle runko, jonka pyrkimyksenä on kartoittaa sekä selittää työllemme olennaisen teorian ja käytännön välistä yhteyttä.

Tutkimuksen tarkoituksena on selvittää sekä tutkinto-opiskelijoiden tyytyväisyyttä nykyiseen sopeutumiseen että tarjota parannusehdotuksia molempia osapuolia hyödyttävästä vaihtokokemuksesta. Kyselytutkimus sisältää vastauksia kysymyksiin mitä, missä ja milloin Kymenlaakson ammattikorkeakoulu voisi parantaa, jotta tutkinto-opiskelijoiden kokemukset opinnoista ja elämästä Kymenlaaksossa olisivat parhaat mahdolliset.

Tämän tutkimuksen avulla Kymenlaakson kansainvälistymiselle tarjottaisiin parhaat mahdolliset edellytykset olla alueensa vetovoimaisin kohde aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden parissa. Ensiarvoisen tärkeää on saada ajantasaista tietoa niistä tarpeista ja toiveista, joita opiskelijat tarvitsisivat muodostaakseen toivotunlaisen integraation sekä opintoihinsa että uuteen kotikaupunkiinsa.

Opinnäytetyö selvittää myös niitä kriteerejä, joilla ulkomaiset tutkinto-opiskelijat ovat päätyneet Kymenlaaksoon ja miten he kokevat tarvitsemansa tuen määrän sekä koti- että isäntämaaorganisaatioissaan. Pohdimme työssä myös Kouvolan kaupungin antamaa panostusta aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden viihtyvyyteen sekä sosiaalisen integraation muodostumiseen.

ABSTRACT

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

University of Applied Sciences

Degree Programme for Multilingual Management Assistants

ILKKA, ELINA & SALO, SILJA	School life experiences of degree students from Asia at KyUAS and adaptation to Kymenlaakso area
Bachelor's Thesis	63 pages + 3 pages of appendices
Supervisor	Päivi Korhonen, Senior lecturer
Commissioned by	Minna Söderqvist
April 2015	
Keywords	degree student, international, culture, integration

This thesis aims to research personal experiences and opinions the Asian degree students about successful adaptation to Kymenlaakso, the Finnish academy culture to the Finnish society. The thesis focuses on to the acquired research information by means of the theoretical frame of reference and the gathered findings through the prepared questionnaire.

The purpose of the research is to discover satisfaction to current integration within the degree students and offer suggestions for improvement of the exchange periods, which will benefit both parties. The questionnaire includes the answers questions why, where and when KyUAS could improve as a whole – to make the degree students' studying experiences and life in Kymenlaakso as good as possible.

With the help of the following research there is a possibility to get Kymenlaakso's internationalization the best possible requirements to be the most attractive destination among the Asian degree students. The primary goal is to receive up-to-date information about the needs and wishes from the students. The purpose is to find out if the students can integrate to their studies and new home town in a satisfactory way.

The thesis also describes the criteria by which international degree students have ended up to KyUAS and how they observe the given support in their home and host organizations. In the process of thinking the eyes are also towards the Kouvola city – how they are spending effort into degree students' satisfaction and preparing their social integration.

SISÄLLYS

TIIVISTELMÄ

ABSTRACT

1	JOHDANTO	6
2	TUTKIMUKSEN TEOREETTINEN VIITEKEHYS	7
	2.1 Käsitteet	8
	2.1.1 Aasialainen kulttuuri	9
	2.1.2 Suomalainen kulttuuri	12
	2.1.3 Tutkinto-opiskelija	13
	2.1.4 Käytännön muistettavat asiat	16
	2.1.5 Kansainvälinen opiskelijaliikkuvuus	17
	2.2 SOPEUTUMINEN SUOMALASEEN YHTEISKUNTAAN	20
	2.2.1 Mentaliteetti	20
	2.2.2 Arvot ja asenteet – Suomi vs. Vietnam	21
	2.2.3 Kulttuurien yhteentörmäyksiä	23
	2.2.4 Suomalaista eksotiikkaa	24
	2.3 Kymenlaakso – Sopeutumisen mahdollistajana	25
	2.4 Sopeutuminen suomalaiseen korkeakoulukulttuuriin	27
	2.4.1 Maine – menestyksen mittari	28
	2.4.2 Odotukset	29
	2.4.3 Oppimiskulttuuri	29
3	KYSELYTUTKIMUS	30
	3.1 Tutkimuksen tarkoitus ja tavoite	31
	3.2 Tutkimusmenetelmän valinta	32
	3.2.1 Kvantitatiivinen tutkimus	33
	3.2.2 Kvalitatiivinen tutkimus	34
	3.3 Kysely	35
	3.3.1 Kyselyn hyödyt ja haitat	36
	3.3.2 Muoto ja sisältö	37
4	KYSELYN TULOKSET	39

4.1 Tukiverkostot	39
4.1.1 Lähettävä organisaatio	40
4.1.2 Vastaanottava organisaatio	40
4.2 Päämääränä Kouvola	41
4.2.1 Miksi valittiin Kymenlaakson ammattikorkeakoulu?	41
4.2.2 Miten kouluun pyrkiminen tapahtui käytännössä?	42
4.2.3 Mitä tuntemuksia Kouvola ja Kyamk opiskelijoissa herättää?	43
4.3 Oppimistyylit ja pedagogiikka	44
4.4 Opetuksen laatu	45
4.5 Sopeutuminen Kouvolaan	47
4.6 Kansainvälinen Kouvola	50
5 TUTKIMUKSEN TULKINTA	52
6 TUTKIMUKSEN LUOTETTAVUUS JA VALIDITEETTI	54
7 JOHTOPÄÄTÖKSET	56
LÄHTEET	58

Liite 1. Kyselytutkimus: Questionnaire for Asian students in KyUAS

1 JOHDANTO

Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa on vuosittain sekä vaihto- että tutkinto-opiskelijoita. Heistä suurin osa saapuu Aasian miljoonakaupungeista Kymenlaaksossa sijaitsevaan Kouvolaan. Vuosittain Kyamk tarjoaa opiskelupaikan 120 ulkomaalaiselle vaihto-opiskelijalle. Ulkomaisia tutkinto-opiskelijoita Kyamk:ssa on yli 250 ja heistä suurin osa saapuu Aasiasta, pääasiassa Vietnamista ja Kiinasta. Valtaosa ulkomaisista tutkinto-opiskelijoista opiskelee joko kansainvälisen liiketalouden tai muotoilun koulutusohjelmissa. Kymenlaakson ammattikorkeakoulu järjestää vuosittain yhteistyössä kansainvälisen asiain toimiston kanssa vaihto-opiskelijoiden elämää helpottavia Welcoming Days -orientaatiopäiviä edesauttaen heidän sopeutumistaan suomalaiseen yhteiskuntaan ja korkeakoulukulttuuriin (Kymenlaakson ammattikorkeakoulu 11.9.2012, Tilastokeskus 2014).

Opinnäytetyömme pyrkii selvittämään tutkinto-opiskelijoidemme henkilökohtaisia kokemuksia onnistuneesta sopeutumisesta sekä Kymenlaaksoon että suomalaiseen korkeakoulukulttuuriin. Opinnäytetyömme keskittyy sekä teoreettisen viitekehyksen avulla saatuun tutkimustietoon että kyselytutkimuksen avulla kerättyihin tutkimustuloksiin. Opinnäytetyömme toimeksiantajana toimi Kyamk:sta kansainvälisen liiketoiminnan tiimivastaava Minna Söderqvist. Tutkimuksemme tarkoituksena on selvittää sekä tutkinto-opiskelijoidemme tyytyväisyyttä nykyiseen sopeutumiseen että tarjota parannusehdotuksia molempia osapuolia hyödyttävästä vaihtokokemuksesta.

Kyselytutkimuksemme sisältää kysymyksiä vastauksiin mitä, missä ja milloin Kymenlaakson ammattikorkeakoulu voisi parantaa, jotta tutkinto-opiskelijoidemme kokemukset opinnoista ja elämästä Kymenlaaksossa olisivat parhaat mahdolliset. Sen avulla Kymenlaakson kansainvälistymiselle tarjottaisiin parhaat mahdolliset edellytykset olla alueensa vetovoimaisin kohde aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden parissa. Tilanteen kehittämiseksi on ensiarvoisen tärkeää saada ajantasaista tietoa niistä tarpeista ja toiveista, joita opiskelijamme tarvitsisivat muodostaakseen toivotunlaisen integraation sekä opintoihinsa että uuteen kotikaupunkiinsa.

Tämän työn pyrkimyksenä on myös selvittää niitä kriteerejä, joilla ulkomaiset tutkinto-opiskelijat ovat päätyneet Kyamkiin ja miten he kokivat tarvitsemansa tuen

määrän sekä koti- että isäntämaa organisaatioissaan. Pohdimme myös Kouvolan kaupungin antamaa panosta aasialaisten tutkinto-opiskelijoidemme viihtyvyyteen.

Kyselytutkimuksemme toteutimme sähköisen ZEF® 2010 Editorin avulla, johon Kyamk:lla on käyttönoikeuttava lisenssi. Saimme ohjelmaa varten uudet tunnukset ja kyselytutkimuksen linkki lähetettiin sähköpostitse 71 aasialaiselle tutkinto-opiskelijalle. Kansalaisuudet on eritelty alla olevassa taulukossa 1.

Taulukko 1. Aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden jakauma Kyamk:ssa

Afganistan	2
Bangladesh	4
Filippiinit	2
Iran	3
Israel	1
Kiina	7
Nepal	4
Pakistan	1
Turkki	1
Vietnam	46
Aasialaiset Kyamkissa	yht. 71

2 TUTKIMUKSEN TEOREETTINEN VIITEKEHYS

Opinnäytetyössämme teoreettisen viitekehysten pääasiallisena tehtävänä on muodostaa työllemme runko, jonka avulla pyrimme kartoittamaan sekä selittämään työllemme olennaisen teorian ja käytännön välistä yhteyttä. Tämä integraatio kattaa myös keskeisten käsitteiden määrittelyn sekä syventymisen pääasialliseen tutkimustehtävään ei niinkään tutkimusongelmaan, koska pyrkimyksenämme on sekä kartoittaa, kuvailla ja selittää käytännöllisen työmme tuloksista.

Tutkimustoimintamme käytännöllinen osuus on siis toteutettu kyselytutkimuksena (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 125 – 143).

Teoria toisin sanoen syntyy aina inhimillisen toiminnan tuloksista ja pohjaa aina käytännön tutkimustoimintaan. Erityisen merkityksellistä on ymmärtää teorian ja empirian välinen yhteys, jotta ei sorruttaisi erillisiin niin sanottuihin irrallisiin tutkimuskokonaisuuksiin, joissa teoria ei kohtaa empiiristä toteutusta. Tässä opinnäytetyössämme olemme pyrkineet välttämään tätä ongelmaa pohtimalla, mikä

teoreettinen näkökulma vastaisi parhaiten niitä tarpeita, joilla kykenisimme vastaamaan ja selittämään kyselytutkimuksessamme nousseita ilmiöitä.

Tämä työ pyrkii kartoittamaan tutkimustehtävää sopeutumisen teoreettisesta näkökulmasta, mutta tulee muistaa, että yksikään teoria ei kata kaikkia teorian eri tasoja ja sen vuoksi pyrimme antamaan kattavan selityksen yhdeltä näistä eri teorioiden tasoista. Harkintamme mukaan se tukisi kaikkein eniten meidän tarvitsemiamme pätevyysalueita silloin, kun punnitaan, kuinka onnistuneesti aasialaiset tutkinto-opiskelijat kokevat integroituneensa suomalaiseen yhteiskuntaan ja korkeakoulukulttuuriin (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 143 – 144). Sopeutumisen tulokulmasta katsottuna, lähdemme avaamaan seuraavia käsitteitä kuten aasialainen ja suomalainen kulttuuri, tutkinto-opiskelija ja kansainvälinen opiskelijaliikkuvuus, jotka aukaisevat meille tutkimustehtävämme ilmiöitä.

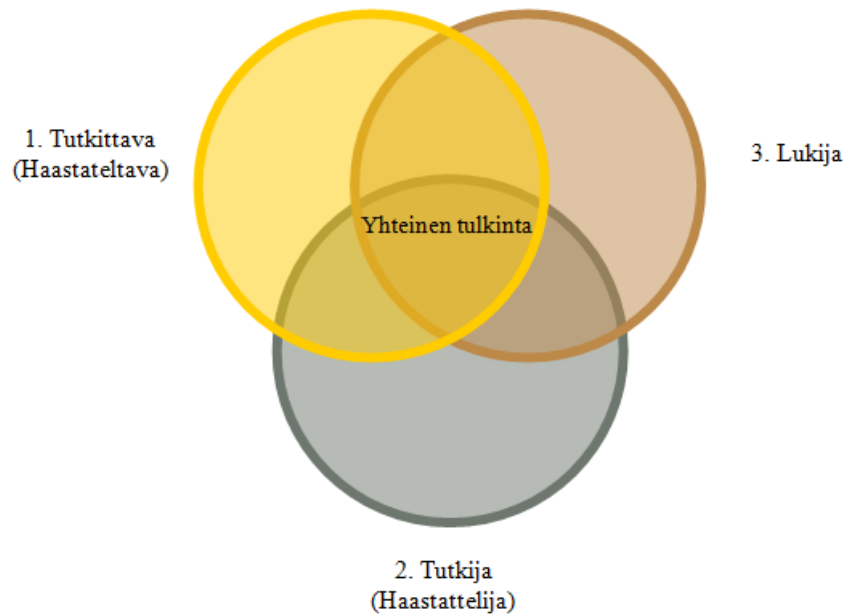
2.1 Käsitteet

Käsitteet ovat yksi tärkeimmistä opinnäytetyöntekijän työkaluista, sillä lähtökohta on, että tutkimus perustuu aina käsitteellisiin tulkintoihin sekä ilmiöistä että merkityksistä. Käsitteitä valittaessa on otettava huomioon tutkimustehtävän ja tutkimuskohteen kannalta oleellisemmat tavoitteet, jotka edesauttavat tutkittavan asian ymmärtämistä sekä tulkintaa. Käsitteet auttavat hahmottamaan tutkittavaa asiaa teoreettisella tavalla, mutta ne sisältävät myös ongelmia. Näihin ongelmiin lukeutuvat muun muassa käsitteiden määrittelyn vaikeudet sekä vaatimukset käsitteiden määrittämiselle. Tämä ongelma saattaa ilmetä varsinkin laajojen ja hankalasti rajattavissa olevien käsitteiden kohdalla kuten kulttuuri.

Kulttuuri käsitteenä on varsin laaja ja monimutkainen määritelmä, jota voitaisiin avata kokonaisen opinnäytetyön verran, mutta tämän työn yhteydessä tulemme avaamaan jokaista käsitettä vain ja ainoastaan sen verran kuin tutkimustehtävämme kannalta on oleellisinta ja merkityksellisintä (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 146 – 150). Erityisen tärkeäksi käsitteiden onnistunut rajaaminen osoittautuu myös silloin, kun tulkitsemme työmme tuloksia ja johtopäätöksiä.

Tätä kyseistä työtä eivät tulkitse ainoastaan itse työn tutkijat, se pitää sisällään myös tutkittavan ja lukijan tulkinnat käsitteistä. Siten on ensiarvoisen tärkeää, että jokainen työssä käytettävä käsite on avattu siitä näkökulmasta, mistä sen on haluttu avautuvan

myös lukijalleen. Tulkintojen moninkertaisuuden poistaminen käsitteistäkään ei kuitenkaan poista tulkintaerimielisyyksiä, vaikka kyseessä olisikin puhdas fakta tai tosiasia (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 229). Alla oleva kuva 1 näyttää tilanteen käytännössä, kuinka pienestä osasta yhteisen tulkinnan kohdalla puhutaan haastateltavan, haastattelijan ja lukijan välillä.

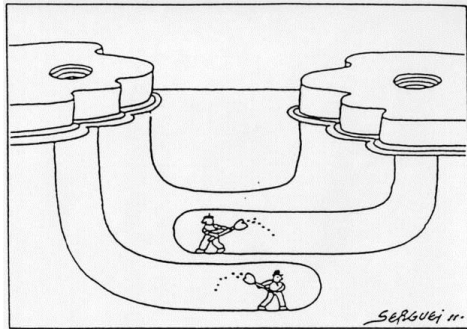


Kuva 1. Tulkintojen moninkertaisuus (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 229)

2.1.1 Aasialainen kulttuuri

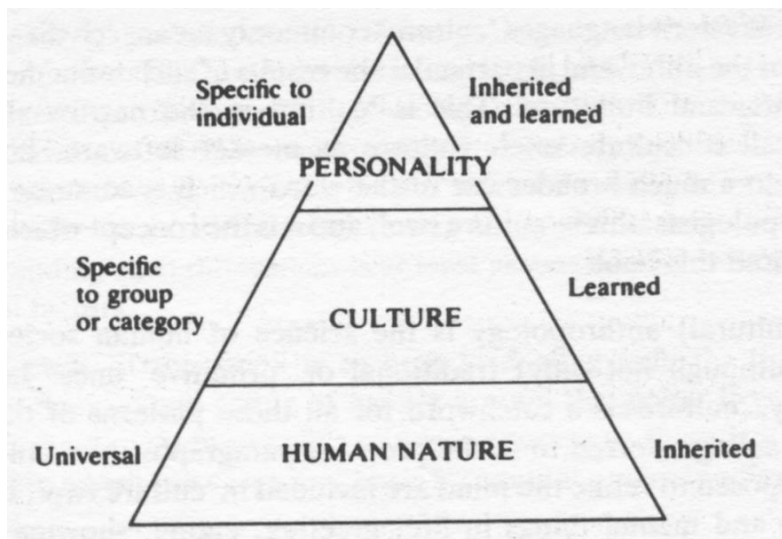
Aasialaiset kulttuurit ovat keskeinen osa ymmärtämisprosessia, koska maapalloa tarkasteltaessa Aasia kattaa siitä suurimman osan: pinta-alaltaan ja myös väkimäärällisesti. Suurena vaikuttimena kaiken takaa löytyvät uskonnot, kuten buddhalaisuus, islam ja hindulaisuus. Keskeisimpänä työllistäjänä toimii yhä edelleen maatalous, johon vaikuttaa sijainti monsuunivyöhykkeellä. Silti 1980-luvusta lähtien teollistuminen on jatkanut säännöllistä kasvuaan Itä-Aasiasta: autoista tietokoneisiin ja elektroniikkaan. Aasialaisten kulttuuri ei kata itsessään kaikkea sitä, mitä se sisältää. Siksi se voidaan jakaa ainakin kolmeentoista eri osaan, jotka ovat: eteläkorealainen, filippiiniläinen, georgialainen, hongkongilainen, intialainen, japanilainen, kiinalainen, korealainen, taiwanilainen, turkkilainen ja venäläinen kulttuuri sekä itämainen filosofia.

Vanha kiinalainen sanonta kiteyttää ajatuksen jokaisen maan päällä elävän samanlaisuudesta: ”*Ihmiset ovat syntyneet samanlaisina, erilaiset tavat saavat heidät vaikuttamaan erilaisilta*”. Kuvasta 2 voikin nähdä viittauksen siitä, miten tämä erilaisuus käytännössä ilmenee ihmisten ja heidän toimiansa keskuudessa (Ylönen 2009).



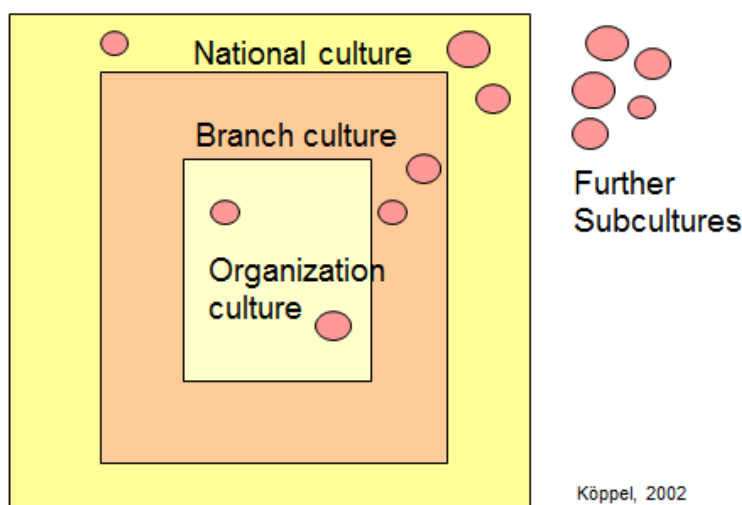
Kuva 2. Havainnollistava kuva erilaisuudesta (Ylönen 2009).

Ymmärtääkseen aasialaisen ja suomalaisen kulttuurien eroja, on tarkasteltava ihmisluontoa, kulttuuria ja persoonallisuutta. Mitä jos ihmisen luonteessa onkin vain kyse perityistä tai yleismaailmallisista ominaisuuksista? Kulttuurikin voi olla vain opittua tai ominaista jollekin tietylle ryhmälle ja kategorialle. Persoonallisuus, se miten käyttäytyy ja tekee asioita, onkin vain perittyä ja opittua tai tietynlaista, riippuen siitä, kuka on kyseessä. Tätä kaikkea voi tarkastella pyramidin muodossa alla olevasta kuvasta 3 (Ylönen 2009).



Kuva 3. Pyramidi ihmislunnosta-, kulttuurista- ja persoonallisuudesta (Ylönen 2009: Hofstede. 1994. Cultures and organizations. Software of the Mind. London: HarperCollins, s.6)

Käsitteenä “kulttuuri” ei ole kovin yksiselitteinen, koska siihen voidaan liittää lähes kaikki asiat – aina maan kansalaisista ruokaperinteisiin. Kulttuuri voidaan kuitenkin jakaa erilaisiin kerroksiin, jotka selventävät osaltaan sen, että eri kulttuuritaustaisia henkilöitä ymmärtäessä, on tiedettävä kulttuurin moniulotteisuus. Isoimpana vaikuttimena on kansallinen kulttuuri, sen jälkeen alakohtainen kulttuuri ja keskiössä syvimmällä vaikuttava organisaatiokulttuuri. Ulkoisena, mutta taustalla vaikuttavana ovat muut alakulttuurit.



Kuva 4. Kulttuurin eri kerrokset (Ylönen 2009: Köppel 2002)

Sietokyky hiljaisille hetkille sekä painoarvo suoriutua tilanteissa hyvin ovat aasialaisia ja suomalaisia yhdistäviä ominaisuuksia. Aasialaisia kulttuureita tarkasteltaessa yhteisöllisyys on kaikkia yhdistävä tekijä – ryhmään kuuluminen ja ympäröivä suku ovat ensisijaisen tärkeitä. Hierarkia ja lokeroituminen ovat osaltaan vaikuttamina aasialaisten jokapäiväisessä toiminnassa, on olemassa myös monia sääntöjä, joiden mukaan yksilö käyttäytyy ryhmässä ja suhtautuu ulkopuolisiin joukkoihin. Jälkimmäisenä mainittuun suhde on yleisesti ottaen etäinen, muodollinen ja valtaetäisyys on huomattava.

Istumajärjestys, miten asiat tuodaan esille ja puhejärjestys muotoutuvat henkilöiden välisen hierarkian kautta. Kanssakäymisessä arvostettuja ominaisuuksia ovat kohteliaisuus, hillitty olemus ja oma henkilökohtainen tila. Välimatkan pitäminen keskusteltavien välillä on myös suotavaa ja tapa puhua on kiireetöntä, tauottaista. Itä-Aasiassa ei-sanana käyttöä pyritään välttämään, mikä voi johtaa väärinymmärryksiin keskustelevien välillä.

Oli tunnetila mikä tahansa, sitä ei näytetä, vaan se korvataan hymyilemällä tai täysin ilmeettömillä kasvoilla. Terminä ”kasvot” merkitsevät aasialaisille moitteetonta ihmistä, hyväksyttävää luonnetta ja toisten näkemysten sekä toiveiden mukaan elämistä. Kasvojen menettäminen on mahdollista siinä vaiheessa, jos henkilöön kohdistetut odotukset eivät tule toteen esimerkiksi koulumaailmassa tai työelämässä. Kyseinen menetys voidaan ottaa niin raskaasti, että siitä aiheutuu häpeää henkilön itsensä lisäksi hänen perheellensä ja suvulle. Palautetta annettaessa tai jotakin työtä arvostellessa on hyvä muistaa, että aasialaisen työntekijän kohdalla on mietittävä sanansa tarkemmin, jotta hän ei koe joutuvansa häpeän kohteeksi ja voi siten ”säilyttää kasvonsa” (Monikulttuurinen työyhteisö 2014, Turku 2007).

2.1.2 Suomalainen kulttuuri

Suomeen syntymistä pidetään usein ainutlaatuisena ja lottovoiton arvoisena etuoikeutuksena. Suomalainen lämpenee uusille tuttavuuksille hitaasti, jos ollenkaan, mutta jään rikkoutuessa ei ole tavatonta, että keskustelu on muutakin kuin pintapuolisia kuulumisia. Ympäröivä luonto, järvet ja kesämökit ovat suurimmalle osalle elinehto, osa meitä ympäröivää suomalaisuutta. Suomalaisille tasa-arvo ja oikeudenmukaisuus ovat arkipäiväisyydessäänkin tärkeitä arvoja. Sukupuolta

katsomatta kaikki ovat samalla lähtöviivalla ja kaikkia kohtaan tulisi käyttäytyä neutraalisti, ketään syrjimättä.

Rehellisyys on kaiken perusta, sen takia pitäisi myös tehdä, niin kuin on luvannut tai sopinut. Epärehellisyys onkin suomalaisen yhteiskunnan musta lammas.

Työntekeminen ja ahkeruus ovat melkeinpä suomalaisuuden peruspilareita.

Tapaamisajankohdan lähestyessä täsmällisyys on kaiken a ja o, saavutaan paikalle silloin, kun on sovittu, eikä puoli tuntia myöhässä tai silloin, kun itselle sattuu parhaiten sopimaan. Yleinen vaatimattomuus näkyy kaikessa, mitä suomalainen elämässään tekee tai saavuttaa. Oman itsensä korostaminen varsinkaan ryhmässä ei ole ominainen piirre suomalaisille; äänenvoimakkuutta ei nosteta tai itseä ei kehua, vaikka siihen olisi kuinka paljon aihetta kullakin hetkellä.

Hyviin käytöstapoihin kuuluu muiden ihmisten huomioiminen ja heidän kuunteleminen. Toiselle puhuttaessa katsekontaktin pitäminen on tärkeää, sillä alaspäin tai sivuille vilkuileminen saatetaan leimata epärehelliseksi käytökseksi. Perheen kasvaessa on täysin normaalia, että naisetkin palaavat pian takaisin työelämään; lapset viedään työpäivän ajaksi päiväkotiin hoitoon. Perheen sisällä sekä mies että nainen hoitavat kotia tasavertaisesti ja ovat yhtä paljon vastuussa jälkikasvustaan (Infopankki 19.9.2014).

2.1.3 Tutkinto-opiskelija

Kansainvälinen tutkinto-opiskelija ei tule Suomeen pelkästään yhdeksi tai kahdeksi lukukaudeksi. Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa kansainvälisen liiketoiminnan (IB) koulutusohjelma jaetaan kahteen osaan: kansainväliseen kauppaan- ja markkinointiin. Kansainväliset opiskelijat näihin tutkintoihin on jaettu puoliksi: puolet opiskelee 3,5 vuotta kauppaa ja toinen puolisko markkinointia. Opiskelukielenä on englanti ja opettajat ovat suomalaisia tai ulkomaalaisia, jotka osaltaan avustavat kansainvälisiä korkeakouluopiskelijoita sopeutumaan suomalaiseen koulujärjestelmään. Tukena on myös muuta kotimaista ja ulkomaista henkilökuntaa (Kymenlaakson ammattikorkeakoulu 2013, 22, 23, Puustelli 12.11.2013). Pelkästään tutkintokokemus jossakin muussa kuin kotimaassa antaa opiskelijalle lähtemättömän vaikutuksen kaikille elämän eri osa-alueille (Ahtokivi 2013).

Ammattikorkeakoulujen valintaprosessin haasteet kansainvälisistä tutkinto-opiskelijoista (Aalto 2003, 31):

1. Ulkomailta tulee vyörymällä hakemuksia – tästä huolimatta potentiaalisten opiskelijoiden kartoittaminen on mutkikasta.
2. Kansainvälisten todistusten oikeellisuuden tarkistaminen on hankalaa.
3. Aloituspaikat eivät täyty suunnitelmallisesti, koska kaikki hyväksytyt eivät saa oleskelulupaa Suomesta.
4. Pääsykokeiden järjestäminen kaikille halukkaille.
5. Kandidaatin kelpoisuus haettuun koulutusohjelmaan ja opiskelumotivaatio kokonaisen tutkinnon suorittamiselle – miten tätä on arvioitava?

Aallon tutkimushankkeen pohjalta todettiin 2000-luvun alkupuolella, että tulevaisuuden haastetekijöitä korkeakouluympäristöihin ovat sekä väestön ikääntyminen että uhkaava työvoimapula. Alhaisen syntyvyyden vallitessa maahanmuuttajien määrää lisämällä sekä kansainvälisten tutkinto-opiskelijoiden työllistäminen voisivat olla pelastava ja ratkaiseva tekijä. Tulevaisuuden näkymät tulisi huomioida Kyamk:ssa niin, että vapaaehtoisesti maailman toiselle puolelle lähtenyt ei joutuisi kuitenkaan kärsimään tilanteesta (Aalto 2003, 9; Niemelä 2008). Työvoimapula tulee koskemaan kuitenkin myös opettajia, joten vuorovaikutuksellinen yhteistyö muiden opettajien, henkilökunnan, tarvittavien ulkopuolisten asiantuntijoiden ja opiskelijoiden kanssa on siinä vaiheessa ensisijaista.

Kansainvälisen tutkinto-opiskelijan oleskeluluvalle on edellytyksensä, kuten varmistettu opiskelupaikka korkeakoulusta hyväksymistodistuksella ja stabiili rahatilanne joko omilla säästöillä tai mahdollisen apurahan tukemana, sekä vakuutus ja asunto. Opiskelijan varallisuudesta on oltava myös mustaa valkoisella, koska ulkomaalaisilla ei ole mahdollisuutta suomalaisen opintotukeen. On tehtävä suunnitelma, kuinka opiskelu tullaan Suomessa rahoittamaan; onko rahaa käytettävissä 560 euroa kuukaudessa tai 6720 euroa vuodessa. Todellisuudessa

asuminen ja eläminen Suomessa maksavat kuitenkin helposti tätä enemmän. Kv-opiskelijan onneksi opiskelu voidaan kustantaa stipendin turvin, joita esimerkiksi säätiöt, järjestöt ja oppilaitokset myöntävät. On vain muistettava hakea rahallista apua tarpeeksi ajoissa, ennen kuin opinnot alkavat.

Jokaisen on myös muistettava kattava sairausvakuutus, sillä ilman sitä oleskelulupaakaan ei voi saada. Tutkinto-opiskelijoiden korkeakouluopiskelu täyttää vähintään kahden vuoden kesto kriteerin, silloin Suomesta saa kotikunnan ja pääsee kunnallisiin terveyspalveluihin. Opiskelijan vakuutuksen on katettava sairauskuluja 30 000 euroon saakka ja sen täytyy olla voimassa jo siitä hetkestä eteenpäin, kun saavutaan Suomeen. Mikäli vakuutus umpeutuu 3,5 vuoden opiskeluiden aikana, niin sairastumisesta aiheutuneet lääkärin ja sairaalan kulut on maksettava omasta pussista. On siis syytä pitää myös käytännön asiat ajan tasalla, ellei ole valmis maksamaan useita tuhansia euroja omasta terveydestä huolta pidettäessä.

Kansainvälinen tutkinto-opiskelija voi anoa opiskelijoille tarkoitettuja vuokra-asuntoja, jolloin vuokrakin pysyy edullisempänä kuin yksityisillä markkinoilla. Opiskelija-asuntojen vuokraajana toimivat opiskelija-asuntosäätiöt, yliopistojen oppilaskunnat, osakunnat sekä jotkin muut säätiöt. Asunnonhakuprosessin kannattaa aloittaa heti, kun on saanut tiedon opiskelupaikastansa, koska suurimmissa kaupungeissa varsinaisen asunnon saamiseen voi mennä monta viikkoa ellei jopa kuukausia. Opiskelija-asunnossa voi asua koko opiskeluajan, jos henkilö on päätoiminen opiskelija sekä edistyy opinnoissansa. Vuokrasopimus voidaan kuitenkin purkaa vuokranantajan aloitteesta, jos suoritettuja opintoja on takana riittämätön määrä.

Pienestä yhteen henkilöön kohdistuvasta hyödystä kasvaa suuremmalla mittakaavalla tukipilari myös EU:n jäsenvaltiolle taloutta, työmarkkinoita ja koulutusjärjestelmää silmällä pitäen. Onkin varsin yleistä, että opiskeluiden lomassa kansainväliset opiskelijat tekevät töitä matalapalkkaisilla aloilla. Opiskelijan mahdollisuudet ovat tutkintoon kuuluva työharjoittelu, opinnäytetyön työstäminen tai osa-aikainen työpaikka. Lukukaudessa se tarkoittaa maksimissaan 25 tuntia viikossa, kesä- ja joululomien aikaan kokopäiväistä työskentelyä. Esimerkiksi Ruotsissa opiskelijalla on vapaus työskennellä ilman mitään tarkkoja tuntimääriä (Ahtokivi 2013; Infopankki 19.9.2014; Pöyhönen & al. 2010).

On tärkeä muistaa, että saatu oleskelulupa on tarkoitettu tilapäiseen elämiseen Suomessa. Potentiaalisuus työmarkkinoilla valmistumisen jälkeen on korkeakoulutetuilla kuitenkin varsin vaihtelevaa, jopa alasta riippuvaa. Valmistumisen jälkeen kansainvälinen opiskelija voi hakea jatkolupaa jo aikaisemmin opiskellun alan jatko-opintoihin, perhesiteen tai saatavissa olevan työpaikan vuoksi, jolloin mitään rajoituksia työntekestä varten ei enää ole. Opiskelijalle tarjotaan tämän lisäksi myös kuuden kuukauden työpaikan etsintäaika. Tämän aikana saadussa työpaikassa voi aloittaa samantien, kunhan muistaa hakea uutta lupaa saadun työn avuin ja ennen kuin tilapäinen väliaikaislupa on päättynyt (Ahtokivi 2013; Aalto 2003; Infopankki 19.9.2014).

2.1.4 Käytännön muistettavat asiat

Suomi erottautuu edukseen muista korkeakoulutuksen maista opiskeluiden maksuttomuudella. Tästä huolimatta vuosien 2010–2014 aikana haluttiin kokeilla lukukausimaksua. Kymenlaakson ammattikorkeakoulu ei puolla pinnalla ollutta ehdotusta kansainvälisten opiskelijoiden lukuvuosimaksuista. Rehtori Ikosen mielestä eniten tilanteesta kärsisi Kyamk:n Venäjä-yhteistyö. Koulusta löytyy kuitenkin yli 200 EU:n ja ETA-alueen ulkopuolelta tulevaa opiskelijaa. Venäjän jälkeen eniten opiskelijoita tulee Vietnamista sekä Kiinasta.

Tulevaisuuden tavoitteena on kansainvälistää Suomea entistä enemmän ja työllistää ulkomaalaisia, joten maksullinen koulutus ei ainakaan parantaisi nykytilannetta. Rahallisesti tämä muutos tarkoittaisi vähintään 4000 euron (€) lukuvuosimaksua, mutta se koskisi vain EU:n ja ETA-alueen ulkopuolelta tulevia korkeakouluopiskelijoita, jotka viiptyvät Suomessa pidempään kuin esimerkiksi vaihto-opiskelijat. Ulkopuolelta tulevia opiskelijoita varten tulisi laatia myös apurahajärjestelmä, joka olisi tarkoitettu vähävaraisemmille kandidaateille.

Ongelmallisimpana asiana suuremmissa Suomen ammattikorkeakouluissa on koettu joidenkin opiskelijoiden tapaa käyttää Suomea vain eurooppalaisten koulutusmarkkinoiden sisäänpääsyväylänä. Käytännössä opiskelu alkaa Suomen kirjoilla, mutta lopullinen tutkintotodistus saadaan jossakin muussa maassa. Muissakin Pohjoismaissa on vähitellen siirrytty lukuvuosimaksuihin, mikä vähensi vain hetkellisesti kansainvälisten opiskelijoiden määriä esimerkiksi Ruotsissa ja Tanskassa (Ahtokivi 2013; Kykkänen 31.10.2014).

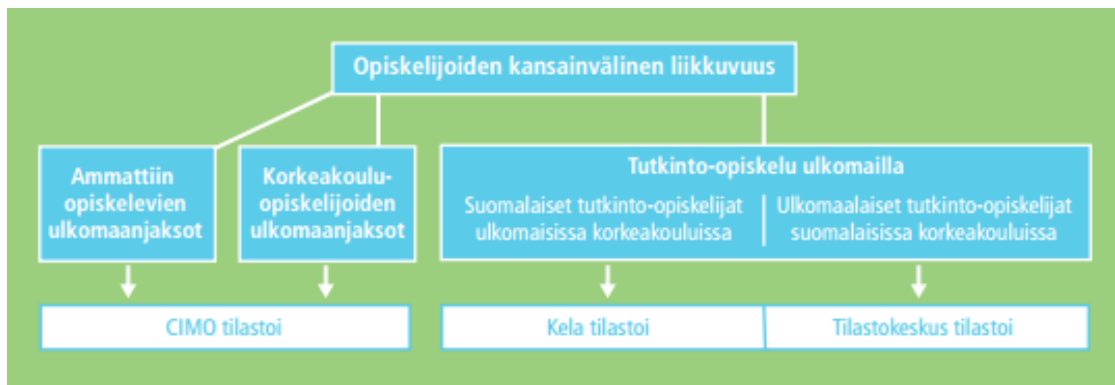
Kiinnostuksen suuri määrä on lähtöisin myös siitä, että opetusta tarjotaan englanniksi todella monipuolisesti. Tämä johtaa myöhemmin kuitenkin siihen, että valmistumishetkellään kansainvälinen tutkinto-opiskelija ei osaa kotimaisia kieliä eli suomea tai ruotsia, koska opiskeluaika on keskitetty pääasiassa englannin kieleen. Opinto-ohjelmaan sisältyy n. 20 opintopistettä suomen kieltä, mutta useammat olisivat halukkaita opiskelemaan kieltä myös tämän jälkeenkin.

Ensimmäiseen kesään mennessä kv-opiskelijalla on suoritettuna 10 opintopistettä suomen kielen opiskelustansa, tässä kohtaa harjoittelun tarve olisi ensisijaisen tärkeää. Toisena vuonna opiskelija on suorittanut kaikki tarjolla olevat suomen kielen opinnot. Tästä huolimatta kv-opiskelijat ovat pettyneitä siihen, miten kieltä käytetään käytännön tilanteissa. Liian usein, luultavasti vanhasta tottumuksesta, suomen kielen harjoittelu puhumisen kautta jäi puolitiehen, kun eri tahot siirtyivät olettamuksesta käyttämään englantia, samoin kirjallisissa materiaaleissa (Ahtokivi 2013, Kymenlaakson ammattikorkeakoulu 2013, 22, 23).

Otuksen teettämän tutkimuksen mukaan tyytymättömyys kohdistuu tarjottuihin suomen ja ruotsin kielen kursseihin; alkeiden vähyyys ja kurssien yleinen taso sekä puutteellisuus edistyneempien kurssitarjonnassa (Aalto 2003; Kinnunen 2003, 42). Kuitenkin jokaisessa Suomen korkeakoulussa on mahdollisuus opiskella kansallisia kieliä joko samassa oppilaitoksessa, missä opiskelija tutkintoaan suorittaa tai vähintään jonkin toisen tahon tarjoamilla kursseilla. Karu totuus on valitettavasti se, että kaikkiaan opiskeltu määrä kieltä ei riitä työmarkkinoille, eikä siitä ole pidemmän päälle hyötyä kansainväliselle opiskelijallekaan (Aalto 2003, 48). Tässä on pikaista kehittämistä kaipaava puute tulevaisuuden entistä kansainvälisempää Suomea ajatellen.

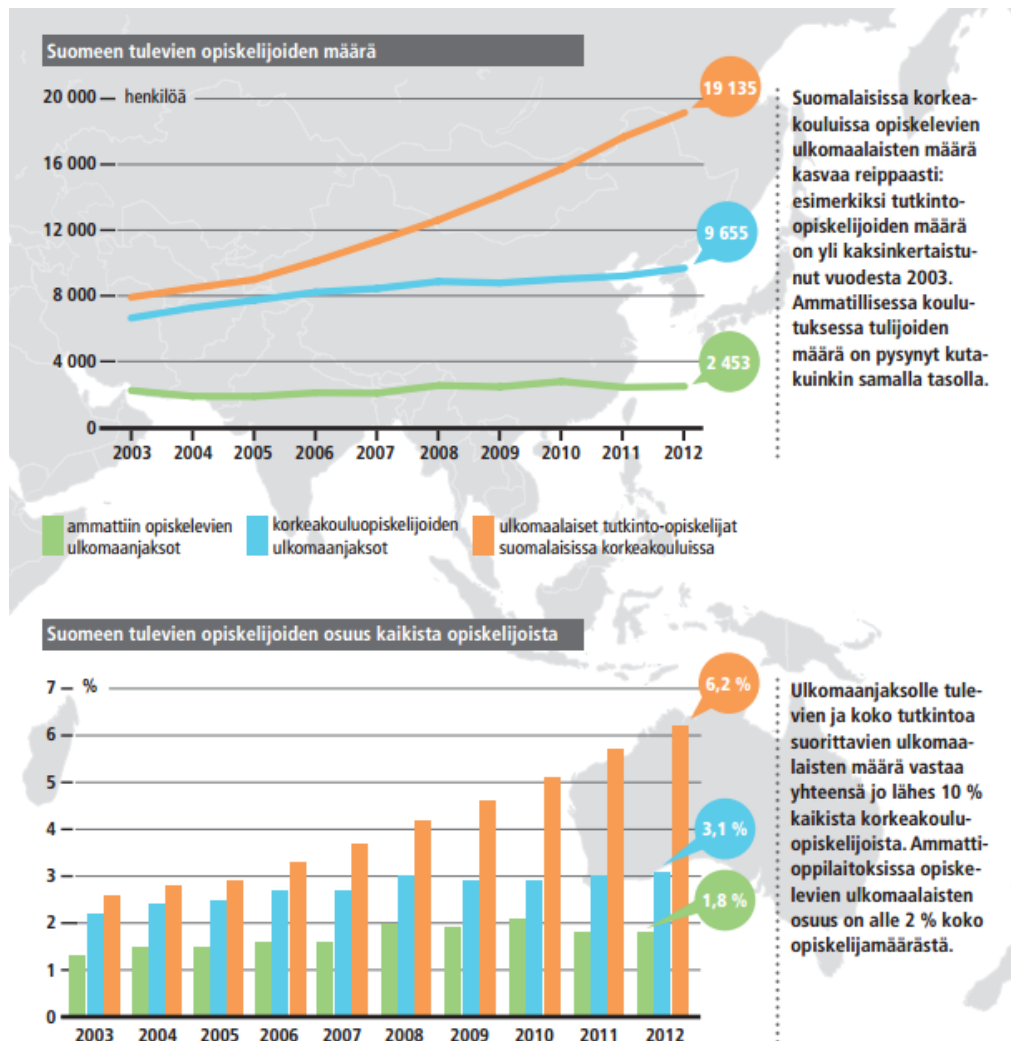
2.1.5 Kansainvälinen opiskelijaliikkuvuus

Opiskelijoiden kansainvälistä liikkuvuutta tilastoi kolme eri tahoa: CIMO, Kela ja Tilastokeskus. CIMO keskittyy ammattiin opeskelevien ja korkeakouluopiskelijoiden ulkomaanjaksoihin, Kela pitää kirjaa suomalaisista tutkinto-opiskelijoista ulkomaisissa korkeakouluissa ja Tilastokeskus vastaavasti ulkomaalaisista tutkinto-opiskelijoista Suomen korkeakouluissa. Tämä jaottelu näkyy myös kuvasta 5.



Kuva 5. Opiskelijoiden kansainvälinen liikkuvuus taulukon muodossa (CIMO 1A 2013)

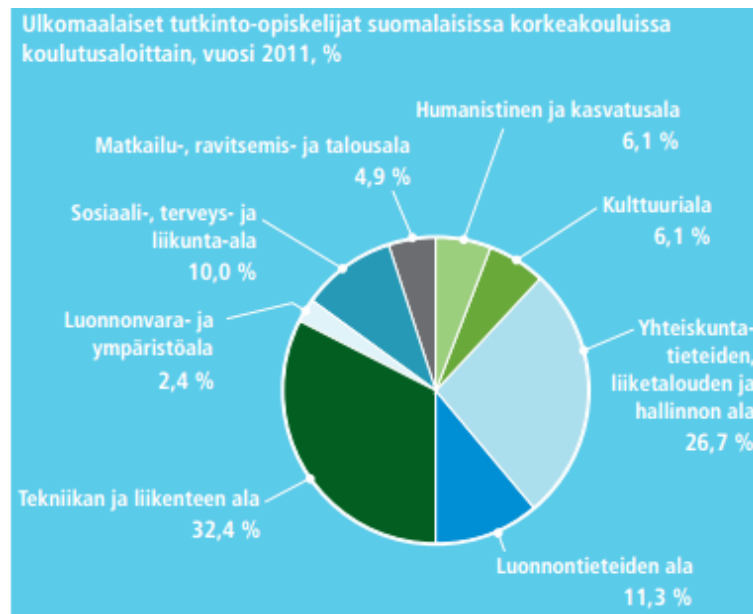
Kuvasta 6 näkee, miten Suomeen tulevien opiskelijoiden määrä on muuttunut vuosien 2003–2012 aikana ja mikä on heidän määränsä kaikkiin opiskelijoihin suhteutettuna. Kuvassa 6 on huomioitu ammattiin opiskelevien- ja korkeakouluopiskelijoiden ulkomaanjaksot sekä kansainväliset tutkinto-opiskelijat Suomen korkeakouluissa. Kummankin taulukon viereen on selostettu, miten lukuja voidaan loppujen lopuksi tulkita (Tilastokeskus 2014).



Kuva 6. Suomeen tulevat opiskelijat (CIMO 1A 2013)

Suomen korkeakouluissa olevista kansainvälisistä tutkinto-opiskelijoista oli vuonna 2011 tekniikan- ja liikenteen alalla selkeä enemmistö 32,4 %:n osuudellaan. Vähiten eli 2,4 %:a oli luonnonvara- ja ympäristöalalla. Yhteiskuntatieteiden-, liiketalouden- ja hallinnon ala tuli hyvänä kakkosena 26,7 %:lla. Syitä kuvassa 7 näkyvälle jakautumiselle on mitä luultavimmin monia, vaikka suosituimpana oleva tekniikka ei nykypäivän Suomessa olekaan ihme – maailmalla kulkenut tieto huipputeknologia maasta on selkeästi tehnyt tehtävänsä.

Viimeisenä oleva ympäristöala kaipaa silti parantamisen varaa, onhan kyseessä kuitenkin Pohjoismaiden ihmeestä, jossa luonnon hoidosta ja tärkeydestä riittäisi tietoa jaettavaksi asti – tulevaisuudessa luulisi ainakin, että yhä ympäristötietoisemmiksi oppineet ihmiset näkevät luonnonvarat hyödynnettävämpänä trendinä.



Kuva 7. Ulkomaalaiset tutkinto-opiskelijat Suomessa koulutusaloittain (CIMO 1A 2013)

2.2 SOPEUTUMINEN SUOMALASEEN YHTEISKUNTAAN

Ulkomaiselle tutkinto-opiskelijalle useamman vuoden tutkinto vaatii sopeutumista monellakin eri osa-alueella. On ennakoitava rahan käyttöä ja luotava jonkinlainen budjetti, jotta erilaisesta hintahaitarista selviää koko opiskelun ajan. Myös korkeakoulussa vallitseva yhteisö, isäntämaan kulttuuri tai valtion tarjoamat mahdollisuudet, edut ja rajat vaikuttavat koko prosessissa. Esimerkiksi Kyamk:lle tämä merkitsee käytännössä sitä, että heillä tulee olla tutkinto-opiskelijoille heidän tarpeitaan vastaavia koulutuskokonaisuuksia, valintakriteerit täyttäviä ja koulun tarjoamaan ympäristöön soveltuvia opiskelijakandidaatteja sekä tarvittavat tuki- ja apuresurssit viihtyvyyden ja yhteenkuuluvuuden aikaansaamiseksi (Aalto 2003, 13, Niemelä 2008).

2.2.1 Mentaliteetti

Korkeakoulujen suunnitelmat ja luotu imago kaipaisivat osakseen kansainvälisyyttä, mitä niissä näkyy Suomessa vielä melko vähän. Korkeakoulut eivät näyttäyty ulkomaalaisille tarpeeksi houkuttelevana laadullisesti, kooltaan tai tarjottujen mahdollisuuksien puitteissa. Kaiken kaikkiaan kansainvälisiä tutkinto-opiskelijoita sekä tutkijakoulutettavia on määrällisesti vähän korkeakouluissa. Osaltaan syy voi olla

siinä, että yhteinen kansainvälinen toiminta on hajautunut moneen erilliseen projektiin, joten vaikuttamiskeinot jäävät väistämättä minimalistiseksi ja olemassa olevien resurssien täysi potentiaali käytetään vain osittain.

Laadullisen puolen parantaminen tutkimuksissa ja koulumaailmassa, ammatillisen osaamisen todentaminen sekä koulutusviennin tarjoamien mahdollisuuksien apuna käyttäminen vaativat osaltaan sitä, että kansainvälisyyttä lisätään. Korkeakoulut keskittyvät kohdemaiden kielelliseen ja kulttuuriperäiseen opettamiseen ja tutkimiseen, jotta yhteistoiminnan lähtökohdat saadaan kasattua toimivaksi kokonaisuudeksi. Kansainvälisten korkeakouluopiskelijoiden juurruttaminen suomalaiseen yhteiskuntaan sekä työelämään on mahdollista, jos kotimaisten kielten opettamista kehitetään siihen pisteeseen, että opiskelija kokee saavansa siitä kaiken tarvittavan hyödyn irti.

Suomalaisen koulutusjärjestelmän muuttaminen maan johtavaksi vientituotteeksi edistäisi osaltaan kaivattua Suomi-tietouden lisäämistä ja toisi useita kansainvälisiä väyliä tutkittavaksi. Haasteita Suomen korkeakoulumaailmassa aiheuttavat suomen kielen taitaminen, puutteelliset kontaktiväylät ja lähes mahdottomalta tuntuva tilaisuus saada töitä varsinkin pienemmillä kunnilla. Helpottavia ja avustavia keinoja voisivat olla kansallisten kielten ja kulttuurin opettaminen ulkomaalaisperäisille henkilöille ja tutor-toiminta eli opiskelijoita tukevia ja ohjaavia aktiviteetteja vanhempien opiskelijoiden avustuksella.

Samoin harjoittelu- ja työpaikkojen haussa neuvominen ja prosessissa mukana oleminen sekä osallistumismahdollisuudet korkeakoulun omissa tutkimus- ja kehittämistoiminta -hankkeissa parantaisivat osaltaan kv-opiskelijoiden koututtamista. Paikallisten viranomaisten kanssa yhdessä työskentely lisäisi tietoutta kumminkin puolin, minkä seurauksena uudet ohjeet, erilaiset käytännöt sekä kulttuurien välisten erojen yhteensovittaminen ja kv-taustaisten henkilöiden tarpeiden huomioonottaminen tulisi arkipäiväisemmäksi, luonnolliseksi osaksi kaupungin sisällä olevaan toimintaan (Intermin 2014).

2.2.2 Arvot ja asenteet – Suomi vs. Vietnam

On useita ymmärrettäviä syitä sille, miksi esimerkiksi vietnamilaiset suosivat Suomeen tuloa. Koulutus on arvostettu asia Vietnamissa; se koetaan edellytykseksi,

mikäli henkilö haluaa pärjätä ja menestyä elämässään. Ei ole siis ollenkaan ihmeellistä, jos lasten vanhemmat kustantavat jälkikasvunsa opintien.

Yhteiskuntatasolla koulutus ja myös sen kehittäminen ovat avainasemassa, kun Vietnamin suuntana on teollinen ja moderni yhteiskunta. Vietnamin koulutusjärjestelmää varjostaa kuitenkin monet haasteet, kuten se, että koulutus on laadultaan heikkoa, eikä kohtaa työelämässä vaadittuja tarpeita. Opettaminen ja siinä apuna käytetyt menetelmät sekä materiaalit kaipaavat päivitystä. Periaatteena on opetella vain asiat ulkoa kokeita varten, jolloin omien aivojen käyttäminen ja soveltuvuuskyky jää täysin unholaan.

Kouluissa on liian vähän opettajia ja monilla heistä ei ole alalle soveltuvaa koulutusta. Tarjolla olevasta koulutuksesta uupuu tehokkuus ja tavoitteet, minkä takia moni lopettaa koulutiensä ennenaikaisesti. Maan sisällä ei ole mitään tiettyä standardia esimerkiksi siitä, miten hyvää ja laadukasta koulutuksen tulisi olla, sen vuoksi laadullinen kirjo on haasteellisen suuri. Eroja on myös alueiden ja erilaisten väestöryhmittymien kesken siinä, miten moni edes osallistuu koulutukseen. Näiden lisäksi epärehellisyys on hankaloittava tekijä, sillä esimerkiksi tutkintoja ja arvosanoja voidaan myydä eteenpäin ja kokeissa katsotaan vastauksia muilta.

Julkisen puolen yliopistot ovat niin suosittuja, että kaikki hakijat eivät voi tulla valituiksi, koska paikkoja on kuitenkin vain rajoitetusti. Tämä on johtanut vain siihen, että yksityisiäkin yliopistoja aletaan punnita potentiaalisena vaihtoehtona, samoin ulkomailla opiskelua. Jälkimmäistä vaihtoehtoa myös Vietnamin hallitus suosittelee – omakustantaisena. Näin saadaan lisättyä koulutuksen tarjontaa sekä korkeasti koulutettuja lukumäärällisesti, jos maa itse ei pysy korkean kysynnän mukana.

Esimerkiksi maisteri- ja tohtoritasoista korkeakoulutarjontaa ei Vietnamissa juurikaan ole tarjolla. Nuorison kannalta tämä ei tarkoita suinkaan alikouluttautumista, sillä suotuisan talouskasvun seurauksena Vietnamissa yhä useampi on kykeneväinen maksamaan oman tai lastensa koulutuksen ulkomailla. Suomessa tulee siis osaltaan pyrkiä vaihtamaan tietoa ja osaamista niin, että vietnamilaisten opiskelua edistetään Suomen korkeakouluissa (Garam 2008, 6, 8, 14, 18, 20, 33, 34, 35, 36, 38, 39).

Suomessa työllistymistä tarkasteltaessa vietnamilaiset eivät ole kaikista ongelmallisinta kansalaisuutta. Esimerkiksi Turkki, Vietnam ja Kiina lasketaan mukaan ns. ”väliryhmään”, joiden mahdollisuus työllistyä on hieman hankalampaa

kuin vähiten työttömyyttä kohtaavilla länsimaalaisperäisillä henkilöillä on. Tilanne ei ole kuitenkaan yhtä huono kuin mm. entisestä Jugoslaviasta, Iranissa, Irakissa ja Somaliasta kotoisin olevilla.

Suomi-tietouden lisääminen ja uusien vietnamilaisten opiskelijoiden avustaminen on nykyään mahdollista, koska Suomessa on Vietnamista tulleita korkeakoululaisia yhä enemmän ja enemmän, unohtamatta maahan muodostunutta vietnamislaisyhteisöä. Maiden välisen yhteistyön muodostamiselle esteitä tulisi madaltaa, jotta tilanne ei olisi niin kuin tällä hetkellä; suomalaisille vietnamilaisten koulutusjärjestelmä on täysin vieras, mutta niin myös suomalaisten korkeakoulutus vietnamilaisille. Helppoa yhteistyön aikaansaanti ei koulujen kesken tule kuitenkaan olemaan, koska korkeakouluopinnot eroavat Suomen ja Vietnamin välillä niin radikaalisti. Esimerkiksi Vietnamissa opinnoista ei kerrytetä opintopisteitä, mikä täten hankaloittaa suoritusten vertailua ja myös opiskelijavaihtoa.

Kannattamatonta maiden välinen työskentely ei kuitenkaan olisi, sillä yleisesti ottaen Suomea pidetään rikkaana, rauhallisena ja teknologisesti kehittyneenä länsimaana. Tämä on loppujen lopuksi Suomelle myös mahdollisuus, sillä Vietnamissa olisi tarvetta kehittää opetussisältöä, opetuksessa käytettyjä menetelmiä sekä suoritusten arviointikeinoja. Myös opettajahenkilökunnan täydennyskoulutusmahdollisuuksia ja yleistä liikkuvuutta kaikilla aloilla tulisi parantaa. Esimerkiksi koulutuksessa käytettävän hallinnon ja opettajien koulutus vaihtoehdot ovat PISA-tutkimusten perusteella Suomen parhainta osaamisaluetta ja valttikorttina muiden maiden auttamisessa (Garam 2008, 6, 8, 14, 18, 20, 33, 34, 35, 36, 38, 39).

2.2.3 Kulttuurien yhteentörmäyksiä

”Erilaisuus on kaukana ja samuus lähellä” (Taajamo 2005, 89).

Yksilön omaksuessa uutta kulttuuria hän muuttaa samalla sekä itseään että elinympäristöään. Puhuttaessa kulttuurisesta kohtaamisesta puhumme yksinkertaistettuna erilaisten ihmisten kohtaamisesta, joista pyrimme oppimaan uutta toisen yksilön tavasta elää ja olla. Uuteen kulttuuriin sopeutuessaan yksilö joutuu aina tekemään ratkaisuja ja päätöksiä uusien tapojen, arvojen ja käsitysten omaksumisessa. Puhuttaessa monikulttuurisuudesta emme tarkoita vain tiettyä tilaa, jossa muutoksia

tapahtuu yksilössä itsessään. Monikulttuurisuutta voidaan kuvata prosessina, jossa arvot, asenteet ja elämäkatsomus muokkaantuvat koko ajan (Taajamo 2005, 101).

Tulevaisuudessa emme tarvitse ainoastaan ammatillista osaamista vaan myös kulttuurien välistä ymmärrystä ja erityisesti tietämystä kulttuurien välisistä eroista ja yhtäläisyyksistä, jotta osaisimme tulkita toistemme asenteita ja toimintaa oikealla tavalla. Puhuttaessa kulttuuritietoisuudesta käsite pitää sisällään muun muassa tietoja kyseisen maan historiasta, asenteista ja arvoista, tavoista, tottumuksista ja traditioista, tämä ei kuitenkaan aina takaa onnistunutta yhteiseloja ja sopeutumista uuteen kulttuuriin. Yksilön sosiaaliset ja emotionaaliset kyvyt vaikuttavat hyvin paljon koettuun integraatioon (Taajamo 2005, 102).

Kulttuurisia yhteentörmäyksiä saattaa syntyä erityisesti viestinnän ja kommunikatiivisten erojen ilmaantuessa. Viestinnän ja kommunikoinnin sensitiivisyydellä tarkoitetaan vuorovaikutustilanteen ulkoisia reaktioita ja sosiaalista kyvykkyyttä tulkita yksilöiden tapoja reagoida erilaisiin vuorovaikutustilanteisiin. Sen sijaan tilanneherkkyydellä tarkoitetaan yksilön kykyä käsitellä vieraan kulttuurin sisäisiä merkityksiä valitussa kontekstissa. Tulevaisuudessa on tärkeää ymmärtää kulttuuristen taitojen merkitys sekä yhteiskunnallisesti että poliittisesti. Kulttuurinen erilaisuus pitää nähdä rikkautena sekä itselle vieraan toiminnan hyväksymisenä, jossa erilaisuus tarjoaa mahdollisuuden kasville ja kehitykselle (Taajamo 2005, 102).

2.2.4 Suomalaista eksotiikkaa

Suomeen tulevat kansainväliset tutkinto-opiskelijat ovat koulutuksen lisäksi halukkaita oppimaan, mitä on suomalainen kulttuuri. Tätä varten Kyamk tarjoaa opiskelijoille mahdollisuuden ystäväperhetoimintaan. Perheiden avulla ulkomaalaiset saavat luotua suhteita tavallisiin Suomen kansalaisiin ja siinä sivussa näkisivät, minkälaista rullaava arki heidän kotonaan on. Ystäväperhe on sanansa mukaisesti jokin perhe tai vaihtoehtoisesti yksittäinen henkilö, kuitenkin sellainen jolta löytyy valmiudet ottaa kv-opiskelija arkipäivän touhuihin mukaan satunnaisesti. Yhteyden pitäminen on myös kiinni käytettävissä olevista resursseista ja kiinnostuksen määrästä. Opiskelijoiden lisäksi tämä antaa perheille mitä parhaimman mahdollisuuden tutustua toisiin kulttuureihin, pitää opiskeluita vieraita kieliä yllä sekä rakentaa ystävyysuhteita yli rajojen.

Ne asiat, mitkä ovat meille suomalaisille täysin normaaleja, itsestäänselvyyksiä, tuntuvat kv-opiskelijoista vähintäänkin erikoiselta, kuten luistelu lähipuistossa, marjastus ja sienestys ei-kenenkään mailla, suomalainen kotiruoka jne. Toiminnan tarkoituksena ei ole se, että perheet järjestäisivät varsinaista lisääjanvietettä tai matkustamista opiskelijalle, vaan ennemminkin painoarvo on siinä, että ulkomaalainen henkilö saisi kyläillä suomalaisen perheen kotona ja olla mukana arkisissa rutiineissa, jo ne antavat paljon muistettavaa vuosien varalle (Kymenlaakson ammattikorkeakoulu 11.9.2012).

2.3 Kymenlaakso – Sopeutumisen mahdollistajana

CIMOn julkaiseman Fakta Expressin (nro 1/2013) mukaan Kymenlaakso on ollut kolmanneksi viimeisellä sijalla eli 17/19 tarkasteltaessa maakuntien aktiivisuutta CIMOn ja Nordplus-ohjelmien kautta haettuja rahoituksia. Selvitys koskee vuosien 2008–2010 keskiarvoa, joka oli Kymenlaaksolla 1.13 kun ensimmäisellä sijalla olevalla eli Keski-Pohjanmaalla se oli 3.33. Noudattamalla alla olevassa listassa näkyviä linjauksia on kansainvälistyminen askeleen lähempänä:

1. Tavoitteiden linjaaminen ja niiden seuranta
2. Myönteiset asenteet ja aktiivisuus
3. Eri toimijoiden välinen yhteistyö
4. Toiminnan jatkuvuuden turvaaminen
5. Osaamisen ja alueellisesti tasa-arvoisten toimintaedellytysten ylläpitäminen

Kansainvälistymiseen vaikuttavat paljolti maakuntien toimijoiden henkilökohtainen kiinnostus sekä asenne ja myös päätöksentekijöiden tuki. Ammatillisen koulutuksen kansainvälistäminen onnistuu parhaiten, jos eri toimijat, kuten ammatilliset ja ammattikorkeakoulut tekisivät maakunnittain strategista yhteistyötä.

Nuorisotoimialoilla on tässä vaiheessa ensisijaisen tärkeä rooli paikallisten nuorten ja maahanmuuttajanuorten yhteensulauttamisessa.

On kuitenkin huomioitava, että maakunnissa harjoitettava kansainvälisyys on pääasiallisesti EU:n kautta rahoitettua hanketoimintaa. Se tarkoittaa, että tällä hetkellä rahoitus on kausiluonteisempaa, vaikka jatkuvuuden avulla kansainvälisyyttä olisi helpompi edistää kehittää ja pitää yllä. Suurimpana ongelmana ja rajoittavana tekijänä ovat kielitaidon rajallisuus ja hankalat liikenneyhteydet. Karkeasti ilmaistuna se, missä maakunta sijaitsee, kertoo jo lähes absoluuttisen totuuden alueen kannattavuudesta ja siihen panostamisen hyödyistä. Näissä tilanteissa ei siis riitä, vaikka jokin koulu olisi kansainvälisyysmyönteinen, jos muut oleellisemmat seikat eivät ole kunnossa.

Se jäävätkö ulkomailta tulleet opiskelijat Suomeen valmistumisensa jälkeen, riippuu myös opiskelusta alasta. Ammattikorkeakoulututkinnon suorittaneet jäävät silti suuremmalla todennäköisyydellä Suomeen kuin esimerkiksi maisterin tutkinnon puurtanut henkilö, pelkästään jo parempien työllisyysmahdollisuuksien takia. Parhaiten työllistyvät henkilöt, jotka opiskelevat luonnonvara- ja ympäristöalalla, yhteiskuntatieteiden, liiketalouden ja hallinnon alalla, mutta myös kulttuurialalla. Suomen tulevaisuuden kannalta tulisi pohtia, onko kannattavaa, jos kaikki kansainvälisille opiskelijoille tarkoitetut opiskelupaikat ovat lähinnä niitä aloja, joille tulevaisuuden työllisyysnäkökymät ovat jossakin muualla kuin Suomessa (Faktaa Express 2012).

Suuremmalla mittakaavalla katsottuna, Suomi saavutti korkeimman sijan opiskelijatytytyväisyydessä vuonna 2014. Tähän johtaneita syitä olivat korkea akateeminen taso ja akateemiset standardit. Selkeänä miinuspuolena nähtiin sää, kaupunki ja kulttuuri, puutteet matkustusmahdollisuuksissa sekä yleinen korkea hintataso. Moni toki on asiana sellainen, joihin ei kukaan pysty vaikuttamaan, korkeintaan ilmastonmuutos. Myös asia, mitä kaikki eivät varmasti tule ajatelleeksi on Suomen kokonaispinta-ala ja siihen näiden kaikkien tekijöiden suhteuttaminen. Pääkaupungin ollessa maan eteläosissa, on loogista jos parhaimmat puitteet löytyvät sen lähetyviltä. Toki siihenkään tosiasiaan ei voi vedota liikaa (Study in Finland 2013).

Verkostoituminen

Kotimaista kieltä edes jotenkin taitavan viihtyy paremmin uudessa kotimaassaan, sopeutuminenkin on siinä sivussa mutkattomampaa. Viranomaisten kanssa

asioiminen, uutisten seuraaminen, uusiin ihmisiin tutustuminen ja ystävien saaminen on myös huomattavasti helpompaa. Opiskelija antaa itsestään positiivisen kuvan itsestään ihmisenä, kun yrittää oman äidinkieltensä sijaan taitaa uutta erilaista kieltä. Kanssaolijoille se osoittaa, että henkilö on todella kiinnostunut uudesta asuinympäristöstään. Se, kannattaako opiskelijan painottaa opiskelunsa suomen vai ruotsin kieleen, riippuu siitä, kumpaa kieltä omalla paikkakunnalla sekä lähialueilla käytetään.

Koulussa tarjottavien kurssien lisäksi kieltä voi opiskella yksin kotona, ottamalla lisäkurseja tai käyttämällä Internetistä löytyviä sivustoja opiskelun tukena. Harrastuksien kautta kieltä pääsee harjoittelemaan käytännössä. Muita opetusta järjestäviä osapuolia ovat esimerkiksi yksityiset yritykset, järjestöt ja projektit. Lisätietoa kielikurssimahdollisuuksista saa esimerkiksi kansalaisopistoista, työväenopistoista ja kesäyliopistoista (Infopankki 3.10.2014).

2.4 Sopeutuminen suomalaiseen korkeakoulukulttuuriin

Mitä tarkoitetaan sopeutumisella ja prosessilla sen toteutumiseksi? Käsitteellä sopeutuminen ei tarkoiteta pelkästään eri kulttuurien ja niiden edustajien kohtaamisia valtaväestön kanssa mukautuen heidän yhteiskuntaansa ja valtakulttuuriinsa. Sopeutumista kuvataan useimmiten erilaisina tiloina, joissa yksilöillä on mahdollisuus olla olemassa samanaikaisesti toista nielaisematta. Keskustelu auttaa onnistuneen sopeutumisprosessin muodostumiseen pyrkien vapauttamaan tiukoista kulttuurisidonnaisuuksista ja ymmärtämään muita ihmisiä heidän kulttuuriaan ja tapojaan omien kulttuuristen lähtökohtien pohjalta. Neuvottelemalla yksilö pyrkii löytämään oman paikkansa vallitsevasta yhteiskunnasta (Taajamo 2005, 101).

Suomalainen korkeakoulukulttuuri on yksi yhteiskuntamme tukipilari ja tulevaisuuden kantava voima. Laadukas koulutus on yhtä kuin voimakas yhteiskunta ja vahva kansalainen, joka Suomea tulevaisuudessakin rakentaa. Suomeen aasialaisia tutkinto-opiskelijoita houkuttelee ilmainen koulutus sekä maamme maine yhtenä parhaimmista koulutusjärjestelmistä (Ahtokivi 2013, Galvan 10.7.2014).

On arvioitu, että ulkomaisten korkeakouluopiskelijoiden määrä on peräti kolminkertaistunut viimeisen kymmenen vuoden ajan ja tällä hetkellä Suomessa opiskelee noin 20 000 tutkinto-opiskelijaa ja suhteellisesti suurin kasvu on tapahtunut

Aasiasta tulevien opiskelijoiden määrässä. Opiskelijoiden kasvavan liikkuvuuden takana on maailmanlaajuinen kehitys, jonka uskotaan vain lisääntyvän tulevaisuudessa (Hartio 2014, Talouselämä 4.11.2013.).

Sopeutumista suomalaiseen korkeakoulukulttuuriin helpottaa oppilaitosten kansainvälinen ilmapiiri ja monipuolinen opetustarjonta englanninkielisissä koulutusohjelmissa. Opiskelu Suomessa koetaan yleisesti joustavammaksi ja kurssitarjontaa monipuolisemmaksi kuin useimmiten kotimaassa (Maunonen 2014). Monia opiskelijoita yhdistää myös halu päästä tutustumaan erilaiseen yhteiskuntaan ja uusiin ihmisiin, katsotaan mitä opiskelu tuo tullessaan ja suhtaudutaan avoimesti uuteen asuinympäristöön.

2.4.1 Maine – menestyksen mittari

Se, mistä arvostus Suomea kohtaan koulutukseen liittyvissä asioista kumpuaa, on yksinkertaisesti ajattelutavan poikkeavuus muuhun maailmaan verrattuna. Yhteistyön tärkeyden painottaminen, yksilön kunnioittaminen ja yleinen luottamuksen ilmapiiri eroavat muun maailman raa’asta kilpailusta, tiukoista standardeista sekä ulkopuolisen tahon tarkkailusta. Sahlbergin mukaan suomalaisilla on lähes edellytys näyttää kyntensä maailman koulutusmarkkinoilla esimerkiksi koulukonfliktien sovittelijaroolissa sekä vastoinkäymisten selvittäjänä. Toimintamallia voisi ottaa kansainvälisestä diplomatiasta, missä Suomi toimii aktiivisesti rauhanrakentajana sekä erimielisyyksien neuvottelijana (Sahlberg 25.3.2013).

Suomalaisessa koulutusjärjestelmässä on uusille tulokkaille paljon purtavaksi, vaikka systeemiä pidetään maailmanlaajuisella tasolla onnistuneena ja esimerkillisenä. Esimerkiksi akateemisen vapauden kautta toivottu henkilökohtainen hyöty ”itsensä opettajana toimimisesta” voi aiheuttaa vain hämmennystä, epävarmuutta ja kyseenalaistamista. Myös epäyhtenäinen oppimisyhteisö, erilaiset opiskelutyyli ja tottumukset keskustella vaativat oman aikansa, jotta opiskelusta saa kaiken mahdollisen ilon ja hyödyn irti. Tiimeissä työskentely sekä aikataulutettu opiskeluprosessi aiheuttavat osaltaan kummastusta joissakin kansainvälisissä tutkinto-opiskelijoissa. Silloin ohjaaminen ja esimerkin näyttäminen on ensisijaisen tärkeää, jotta opiskelijat pystyvät vähitellen käyttämään uusia työkaluja oppimisessaan ja oivaltamaan erilaisten opiskelutyylien tarjoamat mahdollisuudet (Aalto 2003, 49).

Kansainvälisiä tutkinto-opiskelijoita on myös tuettava muutenkin kuin vain opiskelun puitteissa. Ei ole esimerkiksi itsestäänselvyys, että kaikki olisivat samalla tasolla opiskelukielen eli englannin kanssa. Vastaan saattaa mitä todennäköisimmin tulla koti-ikävä, eristäytyminen mahdollisen puutteellisen kielitaidon takia, yksinäisyys uudessa vieraassa kaupungissa ilman ystäviä ja vieraan kulttuurin omituisuudet siihen päälle olotilaa sekoittamaan (Aalto 2003, 52).

2.4.2 Odotukset

Opetuskulttuurin odotukset ulkomaisilla tutkinto-opiskelijoilla heijastuvat Suomen hyvää maineeseen koulutuksen tasosta ja erityisesti opetuksen laadusta. Opetukselta odotettiin akateemisen osaamisen korkeatasoisuutta mukaan lukien hyvää englannin kielen taitotasoa, mahdollisuudet kokonaisvaltaiseen tietoteknologian hyödyntämiseen sekä työtilojen että välineiden korkeaan varustelutasoon (Taajamo 2005, 40).

2.4.3 Oppimiskulttuuri

Suomessa tutkinto-opiskelijoita hämmentää edelleen suuri akateeminen vapaus opintojen itsenäisessä suorittamisessa sekä itsenäisen opiskelun ja opiskelijan oman aktiivisuuden korostaminen opintojen etenemisessä. Sitä pidettiin piirteenä, joka vaati erityistä sopeutumista ja täysin uutta opetuksellista tottumista. Korkeakouluopiskelu Suomessa koettiin hyvin erilaiseksi kotiorganisaatioon verrattaessa. Merkityksellisin ero opiskelukulttuurien välillä nähtiin opintojen omaehtoisessa suunnittelussa. Alkuhankaluuksien jälkeen akateemisen vapauden koettiin opettaneen vastuuntuntoisuutta ja itseluottamuksen lisääntyttä kasvua. Se, miten uusiin opetusmenetelmiin ja odotuksiin sopeuduttiin, riippui paljolti opiskelijan omasta motivaatiosta ja lisäponnistuksien määrästä. Tutkimusten mukaan opintojen lisääntynyt vapaus kuitenkin miellytti enemmän kuin harmitti, kun taas toisille se edusti koulutusjärjestelmän sekavuutta ja opintojen laadun heikkoa tasoa (Taajamo 2005, 48, 50).

Suomalaisessa oppimiskulttuurissa opetuksen kokemuksellisuudella tarkoitetaan opiskelijan ottamaa vastuuta omasta oppimisprosessistaan. Opetuksen ei ole tarkoitus olla yksipuolista tiedon vastaanottamista. Opettajan vastuulla nähdään ennemminkin piirteet ohjaavasta ja tukea antavasta opetuksesta, jotka mahdollistavat kontekstin laajemman ymmärtämisen ja henkilökohtaisen valveutumisen opettavasta asiasta.

Oppimiskulttuurin tulisi pystyä tarjoamaan niitä taitoja, mitä tulevaisuuden yhteiskunta kansalaisiltaan globaalissa maailmassa tarvitsee. Tulevaisuudessa tarvitsemme taitoja ja tietoja monimutkaisten ja nopeasti muuttuvien tilanteiden hallintaan, joissa kyvykkyys joustavaan ja kommunikatiiviseen toimintaan erilaisten ihmisten kanssa punnitaan (Taajamo 2005, 50, 51).

Toisaalta kokemukset suomalaisesta korkeakoulukulttuurista jäävät harmittavan vähäiselle tutustumiselle, sillä monet opiskelijat kokevat elävänsä hyvin eristettyinä oman kulttuuritaustansa maailmassa, jossa kontaktit suomalaisiin opiskelijoihin ovat hyvin harvassa ja tutustuminen suomalaisiin koetaan muutenkin hyvin hitaana ja vaikeana toteuttaa. Tutustumisen hitauteen koettiin vaikuttavan suomalaisten opiskelijoiden suuri kynnyks ensimmäisen kontaktin luomiseen sekä vieraalla kielellä puhumiseen. Sopeutumista suomalaiseen oppimiskulttuuriin helpotti huomattavasti suomalaisopiskelijoihin ystävyystyminen ja tämä koettiin erityisen tärkeäksi varsinkin opintojen alkuvaiheessa. Ystävyysuhde mahdollisti paremman tutustumisen suomalaiseen ajatusmaailmaan ja kulttuuriin (Taajamo 2005, 4, 78, 79).

Suomalaista oppimiskulttuuria haluttaisiin edistää tiiviimmällä vuorovaikutuksella suomalaisten ja ulkomaisten opiskelijoiden kesken. Perustavanlaatuinen ajatus koko konseptille ulkomaisesta tutkinto-opiskelusta tulisi pohjautua ajatukseen, jossa erilaisuudesta ja kulttuurien välisistä kohtaamisista tulisi opetuksessa käytettävä resurssi eikä niinkään kuluerä. Resurssilla tässä yhteydessä tarkoitettaisiin uuden tiedon, taidon ja kokemuksen tuottamisista, joita muilla tavoilla ei voida hankkia. Kyse ylipäätään ulkomaisesta tutkinto-opiskelusta tulisi perustua idealle vastavuoroisuudesta. Ajatukselle rohkeudesta ja uskalluksesta laittaa itsensä peliin, oppimisen molemminpuolisuudesta, itsensä ja toistensa ymmärtämisestä sekä rajoituksista että mahdollisuuksista. Akateemisen opetuksen rinnalle olisi syytä löytää myös uusia hieman epävirallisempia väyliä kulttuurien välisille kohtaamisille. Esimerkiksi miten pystyttäisiin lisäämään suomenkielisiä opiskelijoita englanninkieliseen kurssitarjontaan (Taajamo 2005, 4).

3 KYSELYTUTKIMUS

”Hyvä kysymys on jo puoli vastausta” (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 125). Näin kuuluu vanha sananlasku, joka kuvailee erityisen hyvin tutkijan haastetta onnistuneesta kysymyksien asettelusta. Itsessään kyselytutkimus on hyvin läheinen

tutkimusstrategian muoto survey tyyppiselle tutkimukselle, jossa systemaattisesti kerätään tietoja ennalta määrätystä kohderyhmästä. Survey tutkimuksen tyypillisempiä piirteitä ovat yksilöllisyys, aineiston keräys, aineiston strukturoitu muoto jokaiselta kyselyyn osallistuneelta, joko kyselylomakkeen tai jäsennellyn haastattelun muodossa. Tutkimuksella hankittu aineisto pyrkii selittämään, vertailemaan ja kuvailemaan tutkittavaa ilmiötä (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 134). Kyselytutkimuksen tarkempaan prosessiin perehdymme kohdassa 3.3. Kysely.

Kun käytetään termiä tutkimusstrategia, sillä yleisemmin tarkoitetaan kaikkia niitä menetelmiä ja keinoja, joilla pyritään selvittämään jo olemassa olevaa tutkimusongelmaa. Suppeasisältöisempänä terminä käytetään myös nimitystä tutkimusmetodi (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 132). Tutkimusstrategioiden eri vaihtoehtoja vertailtaessa päädyimme kyselytutkimuksen tekemiseen, sillä se koettiin kaikkein toimivimmaksi ratkaisuksi muun muassa sen vuoksi, että olimme itse etäällä tutkittavasta kohderyhmästä. Yksi ratkaisevimmista eduista oli myös kyselytutkimuksen mahdollisuus laajaan kohderyhmään ja siten merkittävän tutkimusaineiston saantiin sekä mahdollisuus monien eri kysymysten kategorioihin. Kyselytutkimuksen valintaan vaikutti myös jakelukanavan helppous ja vaivattomuus suurelle kohderyhmälle, koska kyselyn levitys hoidettiin vain ja ainoastaan sähköpostitse.

3.1 Tutkimuksen tarkoitus ja tavoite

Tutkimuksen tarkoituksella pyritään määrittelemään tutkimuksen tehtävä eli toisin sanoen se, mihin tarkoitukseen tutkimusta tehdään ja miksi sitä tehdään. Tämä hyvin yksinkertainen määritelmä ohjaa olennaisesti myös tutkimusstrategian valintaa. Perinteisesti tutkimuksen tarkoitus on määritelty neljän pääpiirteen mukaisesti. Tutkimus voi olla kartoittava, selittävä, kuvaileva tai ennustettava, riippuen tutkimustehtävästä sekä halutuista tuloksista. Tutkimuksen tarkoitusta määriteltäessä on kuitenkin syytä muistaa, että se voi pitää sisällään useita tarkoituksia ja että tutkimuksen edessä tarkoitus voi myös muuttua muotoaan (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 137, 138).

Kyselytutkimuksemme pääasiallisena tarkoituksena on selvittää aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden viihtyvyyttä ja onnistunutta integroitumista niin suomalaiseen yhteiskuntaan, korkeakoulukulttuuriin että Kymenlaaksoon. Tutkimuksemme

teoreettinen viitekehys pyrkii selittämään ja kartoittamaan niitä yhtäläisyyksiä ja eroja, jotka edesauttavat tai hankaloittavat tutkinto-opiskelijoiden onnistunutta sopeutumista kaikkiin näihin kolmeen eri osa-alueeseen. Suomalainen yhteiskunta- ja korkeakoulukulttuuri ovat hyvin laajoja sekä monitulkintaisia käsitteitä. Pyrkimyksenämme on kuitenkin käsitellä tutkimusta niin, että kyselyn tulosten tulkinnassa ja analysoinnissa huomioidaan se näkökulma, mikä vaikuttaa eniten onnistuneen integraatioon ja edelleen sen muodostumiseen. Kymenlaakso – sopeutumisen mahdollistajana pyrkii luomaan ne käytännönedellytykset, jossa sopeutuminen Kymenlaaksoon on onnistunut.

3.2 Tutkimusmenetelmän valinta

Tutkimusmenetelmä rakentuu tavoista ja käytännöistä, joilla pyrimme havaintojamme kokoamaan ja jäsentelemään. Itse havaintojen teko ei sinällään ratkaise tutkimustehtävää tai ongelmaa, mutta tutkimusmenetelmän onnistunut valinta auttaa ymmärtämään havaintojen ja teoreettisuuden välisen yhteyden. Toisinaan syy-seuraussuhde toiselta nimeltään kausaliteetti auttaa ymmärtämään syitä ja niiden seurauksia, jotka edesauttavat tutkimuksen keskeisten päätelmien tekemistä. Havaintoja voidaan toki tehdä paljon ja erilaisia, mutta päätelmiksi päätyvät vain ne, jotka kriittisen analysoinnin jälkeen on todettu tutkimustehtävää rakentaviksi ja tukeviksi osiksi (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 183).

Työmme havainnollisena menetelmänä olemme käyttäneet kyselylomaketta. Tutkimuksen aineiston hankintaa suunniteltaessa päädyimme keräämään tarvittavat tiedot itse. Tarkoituksena oli saada henkilökohtaista ja ajankohtaista palautetta niistä tarpeista ja toiveista, jotta toivotunlainen integraatio isäntämaahan toteutuisi. Kyseisestä aiheesta ei löytynyt paljon valmiita aineistoja, joita olisimme työssämme voineet hyödyntää. Tutkimuksemme kohderyhmänä toimivat yksilöt ja heidän henkilökohtaiset mielipiteensä ja kokemuksensa Kymenlaakson ammattikorkeakoulusta organisaationa sekä Kouvolan kaupungin antamaa panostusta tutkinto-opiskelijoiden viihtyvyyteen että palvelujen saatavuuteen.

Tutkimusjoukkoa rajattaessa jätimme maantieteellisestä alueesta pois Venäjän, joka olisi voitu sisällyttää kyselytutkimukseen mutta koimme, että Venäjä kulttuurisena ja yhteiskunnallisena maanosana poikkeaisi liiaksi muusta aasialaisesta kulttuurista ja yhteiskunnallisista normeista. Päädyimme lähettämään sähköisen kyselylomakkeen 71

aaialaiselle tutkinto-opiskelijalle, joista vastauksia saimme yhteensä 16 kappaletta. Otoksen määrä itsessään ei ole kovinkaan edustava, mutta vastauksien laadukas kirjo antaa meille viitteellisen mahdollisuuden kriittiseen tulkintaan ja analysointiin tutkinto-opiskelijoiden tyytyväisyydestä ja sopeutumisesta Kymenlaakson ammattikorkeakouluun.

3.2.1 Kvantitatiivinen tutkimus

Kvantitatiivisen eli määrällisen tutkimuksen taustalla vaikuttaa vahvasti realistinen ontologia, joka pyrkii rakentamaan todellisuutta objektiivisesti todennettavista asioista. Tämä ajattelutapa on synnyttänyt filosofisen suuntauksen, jota kutsutaan loogiseksi positivismiksi. Se rakentuu pääosin ajatukselle, missä kaikki tieto perustuu suoraan aistihavainnointiin ja loogiseen päättelykykyyn. Keskeisintä kvantitatiivisen tutkimuksen tekemisessä on aiempien teorioiden hyödyntäminen ja niistä tehtävät johtopäätökset. Käsitteiden määrittely koetaan yhtä tärkeänä kuin hypotesinkin esittely. Yksi merkittävimmistä eroista kvalitatiivisen tutkimuksen rinnalla on päätelmien erilaisuus, sillä kvantitatiivinen tutkimus pyrkii havainnollistamaan päätelmät tilastolliseen analysointiin perustuen, eikä niinkään kuvailuun ilman määrällisiä mittareita, kuten prosentuaalista tai tilastollista testausta (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 139, 140).

Kvantitatiivisen ja kvalitatiivisen tutkimuksen karkea jaottelu ja vastakkainasettelu ovat käytännössä osoittautuneet hyvin haastaviksi ja toisaalta näiden kahden käsitteen erottamisen tekee vaikeaksi myös niiden epäselvä määrittely. Lähtökohtaisesti kvantitatiiviset ja kvalitatiiviset tutkimussuuntaukset ovat toisiaan täydentäviä, eivät niinkään poissulkevia metodologeja, joita käytännössä on vaikea tarkkarajaisesti erottaa. Useimmiten näitä kahta suuntausta voidaan käyttää tutkimustyössä myös rinnakkain, mikäli sen koetaan selvittävän kyseessä olevaa tutkimustehtävää. Esimerkkinä voidaan käyttää laajaa kvalitatiivista eli laadullista tutkimusta, johon halutaan soveltaa yksinkertaista laskennallista tekniikkaa määrällisen eli kvantitatiivisen metodin avulla. Mittaaminen ja numeraaliset määreet saavat tutkimuksessa aina sekä kvantitatiivisen että kvalitatiivisen merkityksen, sillä havainnolliset ja käsitteelliset ilmiöt voidaan aina ilmaista myös numeroin ja tilastolliset määreet perustuvat aina sisällöllisiin merkityksiin. Oikean lähestymistavan löytäminen vaatii pitkäjänteistä suunnittelua, jotta tutkimustehtävän kannalta

parhaimmat ja selkeimmät metodit osataan valita kerättävään aineistoon (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 135 – 137).

3.2.2 Kvalitatiivinen tutkimus

Kvalitatiivista tutkimusta luonnehditaan usein ”todellisen elämän” kuvaamiseksi (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 161). Kvalitatiivinen eli laadullinen tutkimus pohjautuu ajatukseen todellisuuden moninaisuudesta, mutta käytännön tutkimustyössä emme voi olettaa, että todellisuuksia voisi eritellä toisistaan mielivaltaisesti, mutta on mahdollista rakentaa toisiaan tukevia monensuuntaisia merkityksiä, joita pyritään tulkitsemaan mahdollisemman kokonaisvaltaisesti. Laadullista tutkimusta tehdessä tutkija ja tutkittavat tulkitsevat niin kysymyksiä kuin vastauksiakin siitä näkökulmasta ja sillä ymmärryksellä ja tietämyksellä, mikä heillä sillä hetkellä on.

Tutkittavaa tietoa voidaan kuvata ja systematisoida monin eri tavoin, mutta tutkijan kuin tutkittavankin arvolähtökohdat vaikuttavat olennaisesti siihen, miten ymmärrämme ja tulkitsemme tutkittavaa ilmiötä. Objektiviisuutta tutkijan on mahdotonta saavuttaa, koska subjektiivinen ymmärrys ja tulkinta todellisuudesta vaikuttavat olennaisesti kaikkiin tekemiimme havaintoihin. Kvalitatiivisen tutkimuksen päämääränä ei ole itsessään perustella jo olemassa olevia totuuksia. Tärkeintä on pyrkiä löytämään kokonaisuutta tukevia tosiasioita (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 160, 161).

Kvalitatiivisen tutkimuksen olennaisempia piirteitä on muun muassa kokonaisvaltaisempi tiedon hankinta ja useimmiten kerätty aineisto on saatu luonnollisista ja todellisista tilanteista, kuten keskusteluista tai havainnoista, joissa tiedon keruun instrumentteina ovat toimineet henkilöt. Täydentävinä apuvälineinä havainnoinnissa voidaan käyttää erilaisia kyselyitä, lomakkeita tai testejä, jotka tukevat laadullisen tutkimuksen kokonaisuutta.

Laadullisen tutkimuksen yksi määrittelevimmistä piirteistä on induktiivinen päättely, jolla tutkijan pyrkimyksenä on todentaa yllätyksellisiä havaintoja aineistosta. Induktiivisen analyysin lähtökohtainen tarkoitus on aineiston monipuolinen ja yksityiskohtainen tulkinta eikä niinkään teorian tai ennalta asetetun väittämän testaaminen. Kohdejoukon valinnassa tulee käyttää tarkoituksenmukaista otantaa, jotta saadaan havainnoitua sitä, mikä on tarkoituksenmukaista ja olennaista

tutkimustehtävän kannalta. Kvalitatiivinen tutkimusmenetelmä on joustava, sillä se sallii tutkimussuunnitelman muutokset ja rakentuu tutkimustehtävän edetessä lopulliseen muotoonsa. Laadullisessa tutkimuksessa pyritään aina aineiston yksityiskohtaiseen ja ainutlaatuihin tulkintaan, joissa myös tutkittavien henkilökohtaiset mielipiteet ja havainnot tutkittavasta aiheesta pääsevät esille (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 164).

Tässä opinnäytetyössä tulemme käyttämään rinnakkain sekä kvantitatiivista että kvalitatiivista tutkimussuuntausta. Työmme määrällisenä metodina toimii kysely, jonka toteutimme ZEF 2010 Editorin avulla. Kysely laadittiin 15 avoimella kysymyksellä, sillä kyselyn tarkoituksena oli kerätä henkilökohtaista ja aitoa omin sanoin ilmaistua palautetta, eikä vastauksia siten haluttu sitoa valmiiksi muotoiltuihin vastausvaihtoehtoihin. Kyselyn litteroinnissa, tulkinnassa ja analyysissä tulemme käyttämään kvalitatiivista lähestymistapaa, jotta pystyisimme rakentamaan monipuolisen ja yksityiskohtaisen kuvauksen kerätystä aineistosta ja sen kautta muodostuneista johtopäätöksistä.

3.3 Kysely

Aineistonkeruun menetelmänä käytimme tässä työssä kyselyä, joka tunnetaan myös nimellä survey-tutkimus. Tämä kyseinen menetelmä tarkoittaa kyselyä, jossa aineisto on pääosin saatu kokoon standardoidusti tietystä koehenkilöiden perusjoukosta, tässä tapauksessa otoksena toimivat aasialaiset tutkinto-opiskelijat Kymenlaakson ammattikorkeakoulusta. Käsitteellä standardoitu tarkoitetaan tässä yhteydessä tapaa, jolla kaikilta kyselyyn osallistuneilta vastaajilta tulee kysyä asiaa täsmälleen samalla kysymysrakenteella.

Yleensä survey-tutkimuksen avulla kerättyä aineistoa käsitellään määrällisiä menetelmiä apuna käyttäen. Tutkimussuunnitelmaa tehdessä on kuitenkin edullisinta miettiä, kumpi menetelmä antaa tutkimustehtävän kannalta oleellisinta tietoa tutkittavasta kohderyhmästä. Tässä opinnäytetyössä emme halunneet käyttää pelkästään strukturoituja vastausvaihtoehtoja ja siten päädyimme vastaajien vapaampaan tutkimustilaan antamalla mahdollisuuden avoimiin vastauksiin (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 191 – 194).

3.3.1 Kyselyn hyödyt ja haitat

Kyselytutkimuksen suurimpana etuna nähdään yleensä mahdollisuus tavoittaa suurempi vastaajien määrä ja siten kattavampi tutkimusaineisto. Kyselytutkimuksen tehokkuuden avulla on mahdollista tavoittaa suurempi vastaajien määrä ja se antaa mahdollisuuden myös useampien kysymyksen esittämiseen yhdellä tehdyllä kyselylomakkeella. Kyselylomakkeen huolellinen suunnittelu takaa kyselyn laatijalle nopean ja helpon mahdollisuuden aineiston purkamiseen, mikäli sen analysointi on mahdollista yksinkertaisilla tilastollisilla menetelmillä, kuten graafisilla tai prosentuaalisilla kaavioilla (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 195).

Kyselytutkimuksen tekoon liittyi myös heikkouksia. Ne tulivat esille eritoten kyselyaineiston ongelmallisena jäsentelynä ja vastauksien kirjavana joukkona, joita oli mahdotonta tulkita vain tilastollisia apuvälineitä käyttäen. Kyseiseen ongelmaan haemme ratkaisua kvalitatiivisen tutkimusmenetelmän parista, jossa aineistoa on mahdollista tulkita yksityiskohtaisemmin ja syvällisemmin kuin pelkän tilastollisen analyysin avulla. Kyselyn aineisto päätettiin litteroida, jossa jokaisen kysymyksen alle kerättiin kaikkien kyselyyn osallistuneiden vastaukset. Lopputulos osoittautui hyvin mielipiderikkaaksi ja moniulotteiseksi. Vastauksien litterointia hankaloitti erityisesti vastaajien englannin kielen taito ja sitä oli toisinaan hieman vaikeaa ymmärtää. Toisekseen heikkoutena oli väärinymmärryksien mahdollisuus ja niiden erittäin monimutkainen kontrollointi, sillä emme kysyjinä voi olla varmoja, ymmärtääkö vastaaja kysymyksen luonteen oikein ja kuinka vakavasti vastaaja kysymykseen suhtautuu (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 195).

Odottamattomana ongelmana koettiin myös kyselylomakkeen laatiminen, joka osoittautui varsin haasteelliseksi. Onnistuneen kyselylomakkeen laatimiseen tarvitaan aikaa ja hyvin paljon erilaista tietoa ja taitoa, jotta kyselyllä saataisiin niitä vastauksia, joita tutkimustehtävän on tarkoitus tuoda esille. Tämän kyseisen ongelman pariin jouduimme useaan otteeseen, erityisesti siitä syystä, että kyselylomake laadittiin ennen yksityiskohtaisempaa tutkimussuunnitelman tekoa, minkä vuoksi kysymysten muotoilu ei vastaa täysin tutkimustehtävän ydintä eli mm. suomalaisen yhteiskuntaan sopeutumista. Tätä asiakokonaisuutta työssämme tarkastellaan valtakunnallisella tasolla perehtymällä aiheesta kirjoitettuun kirjallisuuteen ja ajankohtaiseen uutisointiin

ulkomaalaisten tutkinto-opiskelijoiden kasvusta Suomessa (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 195).

Yllättävänä ja vaativana puolena kyselytutkimuksen teossa olivat myös kyselyn vähäinen osanottajamäärä. Vastaamattomuus yllätti, koska alkuperäinen verkkokysely lähetettiin yhteensä noin 71 tutkinto-opiskelijalle. Kyselyyn vastanneet kuitenkin kokivat, että aihe oli erityisen tärkeä ja ajankohtainen – moni vastaajista pitikin aihetta hyvin tervetulleena kanavana opiskelijoiden ja Kyamk:n välisenä vuoropuheluna. Sisällöllisesti ”keskustelussa” tulee vastaan opiskelijoiden esiin nostamat ongelmat ja kulttuurien väliset erilaisuudet. Kyselylomake ei ehkä täysin vastannut odotuksiamme vastaajien määrästä, mutta vastauksen laatu tässä suhteessa korvasi lukumäärän, sillä jokainen kyselyyn osallistunut on jakanut ensiarvoisen tärkeitä ajatuksiaan ja mielipiteitään. Vastauksista kävi esimerkiksi ilmi, että mitä ja miten Kymenlaakson ammattikorkeakoulu voisi kehittää tai parantaa, jotta molemminpuoliset odotukset ja kokemukset tutkinnosta sekä elämästä Suomessa ja erityisesti Kymenlaaksossa täyttyisivät.

3.3.2 Muoto ja sisältö

Kyselyn muoto voidaan jäsenellä kahdella yleisemmällä päätävällä joko posti- ja verkkokyselyinä tai kontrolloituna kyselyinä. Tässä työssä kysely toteutettiin verkkokyselyinä, joka lähetettiin vastaanottajalleen linkkinä sähköpostitse. Kontrolloidulla kyselyllä tarkoitetaan sellaista kyselyn muotoa, jossa tutkija henkilökohtaisesti jakaa kyselylomakkeet. Samalla tutkijan on mahdollista kertoa kohdejoukolleen tutkimuksen ja kyselyn tarkoituksesta sekä vastamaan mahdollisiin kysymyksiin. Näin tutkija pääsee itse osalliseksi kyselyyn ja on siten henkilökohtaisesti tavoitettavissa (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 196, 197).

Kyselylomakkeen avulla on mahdollista kerätä monipuolista tietoa erityisesti käyttäytymisestä ja toiminnasta. Se mahdollistaa tietoja myös tutkittavan arvoista, asenteista ja uskomuksista sekä käsityksistä ja mielipiteistä. Lomakkeiden avulla pystytään tekemään myös arviointeja sekä pyytämään perusteluja tutkittavan toiminnasta, mielipiteistä ja vakaumuksista. Erityisen tärkeää lomakkeiden onnistuneessa laadinnassa on kysymysten oikeanlainen muotokieli. Jos kyselyllä halutaan täsmällisiä vastauksia, on kysymystenkin silloin pysyttävä yksinkertaisina. Tällöin yhtenä mahdollisuutena on käyttää joko avoimia kysymyksiä tai monivalintaa,

vastaajaa ei näin ollen kannata hämmentää Likert- tyyppisillä asteittaisilla mittareilla, joissa vastausvaihtoehdot ovat epämääräisen ympäripyöreitä (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 197).

Toteuttamassamme kyselyssä lomakkeisiin sisällytettiin 15 avoimen kysymyksen lisäksi kolme kappaletta vastaajia itseään koskevaa kysymystä. Taustakysymykset sisälsivät vastaukset tutkittavien kansalaisuudesta, sukupuolesta ja iästä. Niin kuin olemme jo edellisissä luvuissa todenneet lomakkeiden ja kysymysten onnistunut muotoilu vaatii tekijältään huolellista suunnittelua ja syvällistä perehtymistä tutkittavaan aiheeseen.

Omaakohtaisista kokemuksistamme voimme todeta, että kyselylomakkeilla on helposti hyvinkin kielteinen mielikuva, umpimähkään laadituista kysymyksistä, joihin kukaan ei suhtaudu tarvittavalla vakavuudella. Tätä kyseenomaista mielikuvaa uhmaten päädyimme toteuttamaan kyselylomakkeen tutkimuksemme kvantitatiivisena apuvälineenä (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 197, 198).

Kyselylomakkeessa päädyimme hankkimaan aineistoa avointen kysymysten avulla, sillä niin pystyimme varmistamaan vastaajien mahdollisuuden avoimempaan ilmaisuun ja aidompaan palautteeseen. Avointen kysymysten etuihin kuuluu myös motivaation tunnistaminen sekä mahdollisuus tunnistaa vastaajien arvoja ja asenteita viitekehysten puitteissa (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 201).

Täytyy kuitenkin muistaa, että yhdenkään kyselylomakkeen laatimiseen ei ole olemassa yhtä määrittävää ohjeistoa, siitä kuinka se pitäisi rakentaa, jotta sillä saataisiin täysin tarkoitukseensa muotoiltuja vastauksia. Kyselyn onnistunutta laadintaa on pidetty muun muassa yhtenä taiteen lajina, sillä sen on nähty riippuvan laatijan persoonallisista kokemuksista ja monipuolisesta osaamisesta. Mikäli kyseisen lomakkeen aikaansaaminen tuntuisi täysin mahdottomalta, sen avuksi on laadittu muun muassa yleisiä ohjeistuksia (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 202).

Ohjeistuksista tärkeimpinä pidetään kyselylomakkeen selkeyttä ja yksiselitteisyyttä. Liian epämääräisiä ilmauksia kuten ”usein”, ”tavallisesti” tai ”yleensä” olisi lomakkeissa syytä välttää, sillä ne viestittävät kysymysten monimerkityksellisyydestä ja saattavat siten hämmentää vastaajaa. Kysymyksiä laadittaessa on syytä pitäytyä spesifissä muotoilussa, sillä se vähentää tulkintojen moninaisuutta ja vähentää

erityisesti väärinymmärryksiä. Tämä on erityisen tärkeää kyselyssä, joka laaditaan vieraalla kielellä. Ymmärtämisen kannalta on parempi suosia lyhyitä ja ytimekkäitä kysymyksiä, jotka kysyvät vain yhtä asiaa kerrallaan, koska vastaajan saattaa olla vaikea hahmottaa pitkiä kaksoismerkityksellisiä kysymyksiä. Mietittäessä kysymysten määrää ja niiden järjestystä olisi alkuun sijoitettava helposti ja nopeasti vastattavissa olevat kartoittavat kysymykset. Yleisenä ohjeistuksena pidetään, että yksityiskohtaiset kysymykset sijoitettaisiin lomakkeen loppupuolelle. Kysymysten laadinnassa tulisi myös välttää johdattelevaa sävyä. Suositeltavaa olisi myös ammattikielen välttäminen sekä harhaanjohtavien sanavalintojen karttaminen (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 202).

Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa tämän tyyppistä kyselyä aasialaisille tutkinto-opiskelijoille ei ole vielä toteutettu, joten olettamuksena oli, että kiinnostus tutkimusta kohtaa olisi suuri ja aihe koettaisiin tärkeänä. Kyselylomakkeessa korostimme aiheen oleellisuutta ja sen mahdollistamaa väylää, jonka kautta voisi jakaa kokemuksiaan opiskelusta ja elämästä Kymenlaaksossa, sen haasteista ja hienouksista. Tutkimustyömme perustuu tämän kyselylomakkeen avulla kerättyihin tutkimustuloksiin niistä tarpeista ja toiveista, joista onnistunut sopeutuminen opintoihin ja uuteen kotikaupunkiin saataisiin aikaiseksi.

4 KYSELYN TULOKSET

Tässä osiossa tulemme purkamaan kyselyn tuloksia aihepiireittäin, jotka olemme jakaneet kategorioihin annettujen vastauksien perusteella. Tulokset pohjautuvat vastaajien henkilökohtaisiin mielipiteisiin ja koettuun tyytyväisyyteen aihepiirien kontekstissa. Kategoriat keskittyvät sekä aasialaisten kouluelämäkokemuksiin Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa että yhteiskunnalliseen ja sosiaaliseen sopeutumiseen.

4.1 Tukiverkostot

Tukiverkostojen tärkeydellä on merkittävä rooli onnistuneessa integraatiossa. Sen avulla voidaan helpottaa uudenlaiseen arkeen sopeutumista ja kulttuurien välisten erojen ymmärtämistä. Erityisen tärkeäksi sosiaaliset tukiverkostot koetaan onnistuneessa kotouttamisen prosessissa, jossa asettuminen uuteen opiskelu- ja kotikaupunkiin tulee ajankohtaiseksi. Tämä prosessi on hyvin yksilöllinen, johon

vaikuttavat monet eri tekijät henkilön luonteesta ja elämäntilanteesta riippuen. Yleensä puhutaan myös niin sanotusta henkisestä kotouttamisesta, mikä pitää sisällään yksilön löytämisen tasapainon omasta ja valtakulttuurin välisestä vuorovaikutuksesta, käsityksistä, odotuksista ja tavoista. Se on jatkuvaa identiteettistä tasapainoilua kahden kulttuurin yhteensovittamisessa, jossa väistämättä koetaan myös kulttuuri- ja tapaaerojen aiheuttamaa stressiä (Suomen kesäyliopistot ry 2006, 5, 6).

Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa kulttuurista ja sosiaalista kotouttamista aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden parissa toteutetaan erilaisilla kansainvälisen opiskelijatoimiston järjestämällä aktiviteeteilla ja orientaatioviikoilla. Yhtenä mahdollisuutena on ottaa osaa muun muassa ystäväperhetoimintaan, jonka avulla annetaan mahdollisuus tutustua suomalaiseen arkeen ja kulttuuriin ja näin ollen auttaa opiskelijaa sekä viihtymään että sopeutumaan paikallisiin oloihin (Kymenlaakson ammattikorkeakoulu 2012). Pääsääntöisesti ulkomaisille tutkinto-opiskelijoille tulisi tarjota mahdollisimman kokonaisvaltaista ja tehokasta tukea integroinnin edesauttamiseksi, sillä sen koetaan helpottavan opintojen sujuvaa kulkua koko tutkinto-opiskelun ajan. Tällä hetkellä tutkinto-opiskelijoille on tarjolla erilaisia neuvonta- ja ohjauspalveluita erityisesti opiskelijan vastaanottavassa oppilaitoksessa (Suomen kesäyliopistot ry 2006, 10).

4.1.1 Lähettävä organisaatio

Puhuttaessa lähettävästä organisaatiosta tarkoitamme tutkinto-opiskelijan lähtömaan oppilaitosta. Kyselyn vastauksista selvisi, että Aasiasta saapuvien tutkinto-opiskelijoiden saama tuki omasta lähettävästä oppilaitoksestaan oli äärimmäisen vähäinen, lähes olematon. Taloudellista tukea suurin osa vastaajista kertoi saavansa kotoaan, ja suurimmassa osassa tapauksia koko opiskeluaika rahoitetaan vain ja ainoastaan perheen avustuksella. Yksikään vastaajista ei kertonut vastaanottavansa ulkopuolista rahallista tukea tai avustusta lähettävästä oppilaitokseltaan. Mentaalinen tuki- ja kannustus ulkomaiseen tutkinto-opiskeluun oli saatu vanhemmilta ja oppilaitoksen rooli tässä suhteessa oli vähäisempi (Kyselytutkimus).

4.1.2 Vastaanottava organisaatio

Tutkinto-opiskelijoiden vastaanottavana organisaationa Kouvolassa toimii Kymenlaakson ammattikorkeakoulu. Vastauksissa koettiin tärkeäksi opintotoimiston

kanssa käyty vuoropuhelu ennen Kouvolaan saapumista. Paikan päällä tutortoiminta koettiin erittäin tärkeäksi henkiseksi tueksi arkielämäkäytäntöjen kanssa. Suurimmalle osalle opiskelijoista tutorit olivat ensimmäinen kontakti suomalaisiin opiskelijoihin. Heidän tukensa oli ensiarvoisen tärkeää uuden kotikaupungin sisäistämässä ja ensimmäisten sosiaalisten kontaktien solmimisessa. Tämä suhde koettiin luottamuksellisena ja arvokkaana apuna sekä rohkaisuna alun kulttuurishokille. Monet kokivat saavansa henkistä ja psyykkistä tukea opiskeluidensa jatkamiseen ja motivaation ylläpitämiseen.

Kallisarvoisena koettiin myös alun orientaatioviikko, joka järjestettiin saapuville opiskelijoille ensimmäisellä viikolla. Tästä huolimatta monen opiskelijan mielestä suuri informaatiotulva alun uusista käytännöistä oli hämmentävää ja suurin osa ohjeistuksista aiheutti lisää epäselvyyksiä. Henkilökohtaisesta ohjauksesta sai paljon enemmän irti kuin yleisistä ohjeista. Monet opiskelijoista pitivät hyödyllisinä kuitenkin kirjallisia informaatioita. Oppilaitoksen ystävällistä ilmapiiriä sekä henkilökuntaa opettajineen ja oppilaineen arvostettiin tuen- ja avun antajina – he olivat helposti lähestyttävissä. Ongelmallisissa tilanteissa oltiin kiitollisia siitä, että opiskelijoiden henkilökohtaisiin kysymyksiin jaksettiin paneutua ja heidän ongelmiinsa pyrittiin etsimään ratkaisuja (Kyselytutkimus).

4.2 Päämääränä Kouvola

Harva kyselyymme vastanneista osasi kertoa, miksi päädyttiin juuri Kouvolaan ja Kymenlaakson ammattikorkeakouluun. Vastauksien perusteella kuitenkin selvisi, että monelle tutkinto-opiskelijalle aika Suomessa tarjosi mahdollisuuden henkilökohtaiseen kasvuun ja kehitykseen. Itsenäisyyden harjoittelu Kouvolaossa osoittautui monelle tietoisena matkana omaan itseensä sekä seikkailuna, jonka odotettiin tarjoavan uusia ja erilaisia kokemuksia oman tulevaisuuden rakentamiselle (Kyselytutkimus).

4.2.1 Miksi valittiin Kymenlaakson ammattikorkeakoulu?

Vastaajista suurin osa koki päätyneensä Kymenlaakson ammattikorkeakouluun ensimmäisen hakuvaihtoehdonsa epäonnistuessa – Kyamk oli sijoittunut toiselle varasijalle hakukohteiden järjestystä valittaessa. Yksi valintaperusteista oli Kyamk:n eteläinen sijainti sekä pääkaupunkiseudun läheisyys. Vastauksissa korostui erityisesti

Suomen koulutusjärjestelmän maine yhtenä maailman parhaimmista, joka perustuu muun muassa kansainvälisiin sijoituksiin PISA-tutkimuksissa. Opetuksen haasteellisuus ja korkea laatu koettiin myös oleellisiksi valintakriteereiksi.

Yksi kyselymme yllättävin piirre oli vastaajien taikauskoisuus erityisesti symboliikkaan liittyen, joka vaikutti olennaisesti koulutuspaikan valintaan. Kyamk:lla oli edukseen erottuva kilpailuetu. Monet kyselymme vastanneista opiskelijoista kokivat vihreän värin edustavan elämää, uskoa ja unelmia – väriä, mitä käytetään Kyamk:n logossa sekä verkkosivuilla. Kymenlaakson ammattikorkeakoulun arkkitehtuuri oli myös yksi vastaajia viehättänyt erityispiirre. Paja rakennuksen moderni ja ainutlaatuinen muotokieli yhdistettynä vanhoihin koulurakennuksiin olivat oppilaitoksen konkreettisia houkuttimia. Ajoittain nämä kriteerit olivat tarpeeksi erityislaatuisia, jotta päädyttiin hakeutua Kymenlaakson ammattikorkeakouluun (Kyselytutkimus).

4.2.2 Miten kouluun pyrkiminen tapahtui käytännössä?

Enemmistö kyselymme vastaajista oli osallistunut kotimaassaan FINNips:in järjestämiin sisäänpääsykokeisiin. Heistä suurin osa oli osallistunut pääsykokeisiin Hanoissa tai Ho Chi Minh kaupungeissa. FINNips on järjestönä suomalainen verkosto, jonka pääasiallisena tehtävänä on pääsykokeiden järjestäminen Suomen ulkopuolisissa maissa. Verkoston toiminta koostuu 21:tä suomalaisesta ammattikorkeakoulusta, jotka pystyvät tarjoamaan täysin englanninkielisen opetuksen 50:lle eri ammattikorkeakoulututkinnolle (FINNips). Vastaajista monet olivat päätyneet hakemaan Kyamkiin edellisten vuosien sisäänpääsypisteiden perusteella. Useat heistä kokivat Kyamk:n olevan varma vaihtoehto, jos ensimmäinen hakukohde syystä tai toisesta ei onnistunutkaan.

Hakuprosessissa ja käytännönjärjestelyissä suurena apuna mainittiin jo Kouvolan seudulle asettuneet saman kansalaisuuden omaavat opiskelijatoverit. Heiltä saatu tuki koettiin tärkeänä valmisteltaessa Kouvolaan saapumista sekä käytännön apu arkielämään liittyvissä toimissa, kuten lähimpien ruokakauppojen, pankkien ja bussien löytymisessä. Kulttuurishokkia lieventäessä oli myös erityisen tärkeää päästä jakamaan kokemuksia ja tunteita oman kulttuuripiirin edustajien kanssa (Kyselytutkimus).

4.2.3 Mitä tuntemuksia Kouvola ja Kyamk opiskelijoissa herättää?

Kouvola ja Kymenlaakson ammattikorkeakoulu osoittautuivat monelle tutkinto-opiskelijalle hyvin moninaisena ja toisinaan epämääräisen ristiriitaisena kokemuksena. Haettaessa vastausta kysymykseen, mitä lähdettiin hakemaan Kouvolasta ja Kymenlaakson ammattikorkeakoulusta, olivat vastauksiltaan hyvin samankaltaisia. Jokainen vastaajista lähti matkaan halusta suorittaa arvostettu ja kansainvälinen tutkinto erityisesti Suomessa. Tämä asia korostui hyvin vahvasti jokaisesta vastauksesta. Kuten olemme edellä maininneet, se miten lopulta päädyttiin Kymenlaakson ammattikorkeakouluun oli vastausten perusteella toissijaista, sillä monelle kyselyyn vastanneelle ammattikorkeakoulun valinta ei osoittautunut niin tärkeäksi valintakriteeriksi. Tärkeimmiksi syiksi listattiin Helsingin läheisyys ja symboliikan merkitys. Useammalle vastaajalle ammattikorkeakoulun sijainnilla ei tuntunut olevan varsinaista merkitystä.

Kymenlaakson ammattikorkeakoulun ajateltiin myös tukevan kansainvälistä oppimista, koska se tarjoaa mahdollisuuden vaihto-opiskella partnerioppilaitoksissa muualla Euroopassa. Monet tutkinto-opiskelijat halusivat käyttää saamansa ERASMUS-tuen, joka mahdollistaa ulkomaisen työharjoittelun- tai vaihto-opiskelun valitussa kohdemaassa. Oikeus koko lukuvuoden mittaiseen vaihto-opiskeluun herätti paljon tunteita vastaajien keskuudessa. Heidän mielestään suomalaisten ja ulkomaisten tutkinto-opiskelijoiden yhdenvertaisuus ei kohtaa, sillä uusien muutosten myötä koko vuoden mittainen vaihto-opiskelu ei ole mahdollista. Syy tähän on se, että tutkinto-opiskelijoiden tulisi aloittaa opinnäytetöiden valmistelu jo kolmannen opiskeluvuoden alkupuolella. Monet vastaajista havahtuivat kyseiseen käytäntöön ja kokivat säännösten olevan epäoikeudenmukaisia ulkomaisia tutkinto-opiskelijoita kohtaan. Suurin joukko vastaajista haluaisi hyödyntää kaikki mahdollisuudet ulkomailla suoritettaviin työharjoitteluihin sekä koko lukuvuoden kestäviin vaihto-opiskeluihin.

Aasialaisille tutkinto-opiskelijoille opiskelu Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa oli monelle ensimmäinen pidempiaikainen matka vieraaseen kulttuuriin ja maahan. Usealle tämä aika tutkinto-opiskelijana tarjosi mahdollisuuden itsenäistymiseen, perheestä irtautumiseen, tutustumista omaan itseen sekä henkiseen kasvuun. Monet kokivat opiskeluajan tarjonnan mahdollisuuden tulevaisuuden suunnittelulle ja omille

uravalinnoille. Vastauksista selvisi myös tutkinto-opiskelijoiden halu kehittää omaa urapolkuaan nopeatempoisessa ja dynaamisessa työympäristössä. Tämä koettiin kuitenkin hyvin haasteellisena toteuttaa, sillä elämän- ja opintojen rytmi Kymenlaakson seudulla on täysin päinvastaista, mihin miljoonakaupungeista saapuvat aasialaiset opiskelijat ovat tottuneet.

Monet kyselymme vastaajista tunsivat Kouvolan hiljaiselon puuduttavana piirteenä, sillä nykypäivän globaalissa ja nopeatempoisessa maailmassa flegmaattisuus oli hyvin hämmentävä ominaisuus. Opintojen ja uran kehittäminen nyky maailman vaatimuksia vastaaviksi koettiin rauhallisissa maalaismaisemissa jo sinällään yhtenä suurena haasteena. Sitä vastoin itsensä tutkiskelun mahdollisuudet olivat lähes rajattomat äärettömän rauhan ja luonnon ympäröiminä. Tämä osoittautui kuitenkin myös asiaksi, jota Kouvola arvostettiin. Haluttiin kokea ja nähdä koskematonta luontoa, vihreää metsää ja puhtaita vesistöjä. Meille niin itsestään selvät asiat, kuten puhdas ilma ja sininen taivas ovat monelle aasialaiselle ennen näkemättömiä asioita. Eksoottisuus ja erilaisuus olivat liikkeelle laittavia voimia, kun lopulta saavuttiin Kouvolaan (Kyselytutkimus).

4.3 Oppimistyylit ja pedagogiikka

Suomalaiset ja aasialaiset oppimistyylit sekä opetuksen järjestäminen poikkeavat jonkin verran toisistaan, mutta samankaltaisuuksiakin löytyy. Vastaajamme kokivat ryhmätöiden määrän hyvin suurena ja toisinaan jopa omaa oppimista häiritsevänä tekijänä, joka aiheutti enemmän stressiä ja päänvaivaa kuin itse tehtävä työ.

Onnistuneen ryhmätyön kulmakivenä oli kuitenkin ryhmäjako, jonka toivottiin olevan opettajan päätettävissä. Syinä tähän pidettiin muun muassa mielenkiintoisempia jakautumisia, sillä moni vastaajista ei halunnut päätyä samaa kansalaisuutta olevan luokkatoverin ryhmään. Ensisijaisena pidettiin ryhmädynamiikan toimivuutta ja sen takia ryhmätyöskentelyssä haluttiin kiinnittää erityistä huomiota yksilöiden persoonallisuuteen saman kulttuuritaustan sijaan. Ryhmän jäsenten keskuudessa luotettavuus ja vastuunkantaminen olivat myös suuressa arvossa sekä onnistuneen työskentelyn edellytyksenä, erityisesti laajempien ryhmätöiden kohdalla.

Kaikesta huolimatta todettiin vielä, että pienimuotoinen ryhmätyöskentely tukee innovatiivista opiskelua ja innostaa aiheen syvällisempään tutkintaan. Opetuksen

interaktiivinen tyyli tuli monelle yllätyksenä ja sitä kautta selvisi, että kyseessä oli heille aivan uudenlainen tapa oppia ja ottaa selvää opetettavasta aiheesta. Moni vastaajista koki tungettelevana sekä hämmentävänä jatkuvan kyselyn ja asioiden kyseenalaistamisen, koska heidän opetuskulttuurissaan on totuttu opettaja- ja auktoriteettivetoiseen opettamiseen – asiat opetetaan eikä niinkään oleteta opiskelijan ottavan niistä itsenäisesti selvää. Opettajan rooli interaktiivisuuden ja itsenäisen opiskelun alkuun auttamisessa on erittäin tärkeää uuden oppimistyylin sisäistämisessä.

Ryhmätyöskentely koettiin kaikkein hyödyllisimmäksi välineeksi tiedon keruussa, erilaisissa projekteissa ja presentaatioissa. Sen sijaan suppeampi tai laajempi kirjallinen tuotos haluttiin toteuttaa mieluummin itsenäisesti ilman ryhmän jäsenten apua. Monen vastaajan mielestä liiallinen painotus ryhmätyöskentelyyn on esteenä tiedon syvällisempään perehtymiseen, koska ryhmätöiden avulla ei koeta päästävän opetettavan asian ytimeen ja sen syvempiin kerroksiin. Opetuksen teoreettisuus koetaan jollain tasolla mittarina laadukkaalle opetukselle. Siten, ryhmätyöskentelyllä ei koeta saavutettavan toivottuja tuloksia oman henkilökohtaisen oppimisen kannalta. Auktoriteettihoitoinen opetus koettiin parhaimpana opetustyylinä, mikäli opettajan kielitaito oli riittävä. Edellytyksinä onnistuneelle opetukselle pidettiin myös kurssien selkeitä tavoitteita, tehokasta opetusta ja johdonmukaisuutta.

Opintojen käytännönläheisyys koettiin mahdollisuutena solmia kontakteja paikallisiin yrityksiin. Projektien avulla voi ymmärtää teorian ja käytännön välisen yhteyden ja ymmärryksen. Teoriaa opiskellaan jonkun toiminnon saavuttamiseksi tai mahdollistamiseksi – ei vain teorian itseisarvon takia. Monet kokivat hyötyneensä projekteista ja ryhmätöistä erityisesti työharjoitteluja suorittaessaan, joissa opittuja asioita oli mahdollista oivaltaa käytännön kautta. Projektien avulla hankitut kontaktit alueen yrityksiin ja ihmisiin olivat ensisijaisen tärkeitä, kun työ- ja harjoittelupaikkoja alettiin etsiä (Kyselytutkimus).

4.4 Opetuksen laatu

Vastaajien kokemukset opetuksen laadusta vaihtelivat henkilökohtaisten mieltymysten mukaisesti siitä, mikä koettiin opetuksen laadun mittariksi, ja mitä opetuksessa haluttiin painottaa. Tässä osiossa käymme läpi opiskelijoiden henkilökohtaisia mielipiteitä tarjolla olleen opetuksen hyvistä ja huonoista puolista.

Kaikkia vastauksia yhdisti maininta joidenkin opettajien vajavaisesta englannin kielen ilmaisutaidosta, ja se yhdistettiin heikkoon osaamiseen opetettavasta asiasta.

Opettajien englannin kielen taso nousi esiin moneen otteeseen opetuksen laatua heikentävänä ominaisuutena. Monet kokivat riittämättömän englanninkielisen ilmaisun turhauttavana ja näkivät kyseisille tunneille menon tarpeettomana tehottoman opetuksen vuoksi. Valmiiden diaesitysten oikolukujen sijaan monet päätyivät opiskelemaan asian itsenäisesti. Erityisesti kaivattiin opettajien valmiutta ja varmuutta opettaa vieraalla kielellä.

Tyytymättömyyttä herätti myös opettajien vastausten sisältö heille esitettyihin kysymyksiin, sillä ne eivät aina vastanneet siihen, mitä loppujen lopuksi kysyttiin. Toisinaan koettiin, että opettaja ei osannut vastata kysymyksiin riittäväällä varmuudella ja siksi suurin osa kysymyksistä ohitettiin tarpeettomana. Moitteita aiheutti myös englannin kielen tarpeettoman hidas puhenopeus, ja tunne siitä, että tunteihin ei oltu valmistauduttu innostavalla ja tarvittavalla motivaatiolla.

Opetusmateriaalien ajantasaisuudesta oltiin myös huolissaan ja koettiin, että opettajat eivät näe tarpeeksi vaivaa uusien opetusmateriaalien käyttöönotossa ja vanhojen materiaalien päivittämisessä. Opiskelijoiden keskinäisissä vertailuissa kyseenalaistusta herätti myös vuodesta toiseen täysin samankaltaisten opetusmateriaalien käyttö. Täytyy tietysti muistaa, että hyväksi havaittujen työ- tai toimintatapojen täysimittainen muuttaminen vuosittain ei aina ole tarpeen.

Yksi suurimmista ongelmista oli myös ryhmäkokojen suuruus, joka vastauksien perusteella korreloi heikkoa opetuksen laatua. Opiskelijoiden kokemusten perusteella pienempi ryhmä koko antaa parempia oppimistuloksia ja helpottaa sen lisäksi opettajien englanninkielistä työskentelyä ja tuo lisävarmuutta. Kansainvälisen liiketalouden puolella ongelmana oli aasialaisten opiskelijoiden suuri määrä. Tämän takia monet olivat tyytymättömiä siihen, että ryhmät oli muodostettu pääasiassa vain samojen kulttuuritaustojen opiskelijoista.

Moni vastaajista toivoi monikulttuurista opetusympäristöä, jossa luokkatoverit eivät muodostuisi vain saman maan kansalaisuuksista, joka tässä tapauksessa painottui vietnamilaisiin. Tämän katsottiin heikentävän sekä opiskelijan että koulun asemaa tutkinto-opiskelun houkuttelevuutta tarkasteltaessa. Monikulttuurisen opetusryhmän

koettiin avartavan omaa kieli- ja kulttuurituntemusta, siksi toivottiin työskentelyä eri kulttuuritaustan omaavien opiskelijoiden kanssa.

Negatiivisesta palautteesta huolimatta kiitosta keräsi myös opettajien innokkuus ja motivaatio opetettavaa asiaa kohtaan, joka vastaajien mukaan heijastui opetuksen laatuun ja opiskelijoiden mielenkiinnon ylläpitämiseen. Vastauksien perusteella kursseilta odotettiin haastavuutta ja lähes kaikki pitivät kurssien nykyisiä sisältöjä liian helpoina mielenkiinnon säilyttämiseksi. Korrelaatio arvosanan ja opetuksen laadun suhteen oli hyvin voimakas. Kurssien sisältöjen odotettiin tarjoavan haastetta ja siten liian helpolla saatu hyvä arvosana koettiin tehottomaksi oman oppimisen kannalta. Yhteneväisenä vastauksena oli lievä pettymys opetuksen laatuun, joka osaltaan selittyy erilaisesta oppimiskulttuurista ja opetusmetodeista.

Erityismainintana onnistuneista ja mielenkiintoisista kurssitoteutuksista oli markkinoinnissa ja logistiikassa. Vastaajia miellytti opettajien kiinnostus ja motivoituneisuus opetuksen järjestämisestä kohtaan sekä laadukkaat ja informatiiviset opetusmateriaalit. Tärkeänä koettiin myös kurssien selkeät tavoitteet mitä, miksi ja miten, opetuksen tehokkuus sekä johdonmukaisuus.

Teknologian hyödyntämistä opetuksen tukena pidettiin myös tehokkuuden merkinä. Sen hyödyntämistä toivottiinkin käytettävän enemmän opetuksen toteutuksessa. Suomen maine teknologian edelläkävijämaana antoi vastaajille mielikuvan hyvin laaja-alaisista teknologian käyttömahdollisuuksista. Kehuja onnistuneesta opetuksen toteutuksesta sai kansainvälisen muotoilun ala, jota kiiteltiin uuden teknologian monipuolisesta hyödyntämisestä, innovatiivisesta sekä erilaisesta ajattelusta ja rohkeudesta rikkoa perinteisiä työskentelytapoja (Kyselytutkimus).

4.5 Sopeutuminen Kouvolaan

”At first I hated this but after 1 year I got used to it” (Kyselytutkimus). Näillä sanoilla ja tunnelmilla kuvailtiin ensimmäisiä tunteita uudesta kotikaupungista Kouvolaan. Sanonta ”kaikkeen tottuu” sopii kuvaamaan monen tunteita kysyttäessä, miten sopeuduit uuteen arkeesi Kouvolaan. Vuoden jälkeen jo totuttiin, toisena vuonna ihastuttiin ja kolmantena rakastuttiin.

Tässä osiossa käsitellään aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden omakohtaisia tunteuksia Kouvolasta kaupunkina asua ja elää. Mitä tässä kaupungissa harrastetaan tai haluttaisiin harrastaa? Mitä haluttaisiin kehittää tai olla kehittämättä? Kuinka voidaan sopeutua kymenlaaksolaiseen mielenmaisemaan ja katukuvaan? Vastaukset seuraaviin kysymyksiin olivat kovin yhtenäisiä. Kulttuurishokki lamaannuttavasta rauhasta tuli monelle suurempana yllätyksenä kuin olisi lopulta osannut kuvitella. ”I couldn’t express my disappointment on my first days being here” – näin kuuluivat ensimmäiset päivät kylmyyttä, pimeyttä ja tyhjyyttä ihmetellessä. Erilaisuus on rikkautta ja sitä ihmettä lähdettiin etsimään tästä kaupungista nimeltä Kouvola.

Sopeutumisesta puhuttaessa ei ole kyse päivistä, viikoista tai kuukausista. On täysin tapauskohtaista, missä ajassa kukin vastaajista oli kokenut sopeutuvansa, osalla kotoutuminen tapahtui vasta viimeisen vuoden aikana. Sopeutumisprosessin nopeuteen tai hitauteen vaikuttavat monet voimat omien henkilökohtaisten ominaisuuksien lisäksi esimerkiksi kaupunki ja sen tarjoamat palvelut. Kyselystä ilmeni, että monet opiskelijoista olisivat halukkaita osallistumaan Kouvolan kaupungin kehittämiseen ja elävöittämiseen. Jo olemassa olevien palveluiden laatuun ja helppoon saatavuuteen oltiin tyytyväisiä, mutta palveluiden vähäinen tarjonta herätti monen vastaajan huomion. Vapaa-ajan virikkeet koulun ulkopuolella koettiin hyvin minimaaliseksi ja keskustan tarjoamat palvelut nähtiin hyvin rajoittuneina. Suurin osa vapaa-ajasta vietettiin kotona elokuvia katsoen tai netissä surffailen. Palvelujen lisätarjontaa kaivattiin muun muassa ravintoloiden ja kuntosalien osalta. Välillä ongelmaksi koettiin kielimuuri, joka oli osaltaan este uusien harrastusten löytymisessä.

Joukkoliikenteeseen liittyvät hankaluudet johtuivat pääasiassa liian korkeasta hintatasosta, kun mallia voisi ottaa esimerkiksi naapurikaupunki Lahden alhaisemmasta hinnoittelusta. Bussiliikenteen tuntiaikataulut koettiin myös hyvin arkea hankaloittavana asiana. Menojen tarkka aikatauluttaminen linja-autovuorojen mukaisesti koettiin haastavana, sillä jos myöhästyi yhdestä bussista, oli seuraavaa odotettava lähes tunnin verran. Vastaajien liikkuminen kaupungin sisällä tapahtuu pääasiallisesti vain joukkoliikenteen palveluja käyttäen ja siksi bussiliikenteen vuoroihin toivottiin lisäyksiä muun muassa koulun ja keskustan välisille matkoille.

Kymenlaakson ammattikorkeakoululta toivottiin kokonaisvaltaisempaa palvelujen tarjontaa kampuksena, jossa olisi mahdollisuus viettää myös opintojen ulkopuolista aikaa. Opiskelijoilla menee jo nyt suurin osa illasta koulussa annettujen projektitöiden parissa tai omiin henkilökohtaisiin tehtäviin. Osa opiskelijoista viettää koulussa vapaa-aikaansa lehtiä ja kirjoja lukiessa tai netissä surffaillessa. Yhteisiä ”olohuoneita” kaivattiin myös lisää koulun yhteyteen. Monella vastaajalla oli toiveissa paremmat ryhmä- sekä ideointitilat, joissa olisi mahdollista sekä itsenäinen hiljainen työskentely että vapaampi keskustelu ja ideointi. Mahdollisina vapaa-ajan virikkeinä kampuksen yhteyteen toivottiin kuntosalia ja päivittäiselintarvikeliikettä, joka mahdollistaisi esimerkiksi päivittäiset pienet ruokatavaraostokset. Ruokailumahdollisuuksissa kaivattiin monipuolisuutta muun muassa kampuksen yhteyteen avattavista ruokavaunuista tai pizzeriasta.

Toisinaan elämä Kouvolassa tuntui täyttyvän tarkoista aikatauluista, tiukasta suunnitelmallisuudesta ja huomattavasta määrästä byrokratiaa. Suurin osa vastaajista koki pienemmänkin järjestelyn tuottavan huomattavan määrän erilaisia, arkea hämmentäviä säädöksiä, sääntöjä, ohjeita, toimenpiteitä ja rajoituksia. Suurin osa koki tämän tyyppisen toiminnan hyvin ahdistavana ja elämää rajoittavana piirteenä, kun toisille sääntely loi turvallisuutta ja vakautta (Kyselytutkimus, Anttila 2013). Tämä on demonstroitu tarkemmin alla olevassa kuvassa 8.



Kuva 8. Eikö kyltti näy, vai eikö se tehoa? (Kuva Inka Nordlund)

Kouvolassa ja niin kuin koko Suomessa vallitseva luonnonläheisyys oli monen vastaajan mielestä yksi paikkakunnan hienoimpia ja erityislaatuisimpia piirteitä. Ilmanlaatu, puhtaat sekä koskemattomat metsät ja vesistöt sinisen taivaan alla ovat sitä ihmeellistä erilaisuutta, mitä Kouvola pystyy tarjoamaan kansainvälisille opiskelijoilleen. Luonnon tarjoamat puitteet antoi monelle opiskelijalle aivan uudenlaisen tavan rentoutua ja rauhoittua. Harmittavana puolena olivat hyvin rajalliset mahdollisuudet tutustua Kouvolan lähialueiden luonto- ja kulttuurikohteisiin, mikäli käytettävissä ei ollut omaa tai vuokrattua autoa.

Kyselystä selvisi, että Kouvola tai laajemmassa mittakaavassa koko Suomea pidetään hyvin rajallisena matkustusmahdollisuuksiensa puolesta, vaikka halua matkustamiseen olisi. Vastaajien mielestä paikkakunnalla ei juuri ole tarjota elämyksellisiä kulttuurikohteita, vaikka todellisuudessa asia ei niin ole. Vuotuisten kaupunkikiertoajeluiden sekä baarikierrosten sijaan voitaisiin tarjota upeita elämyksiä muun muassa maailmanperintökohde Verlaan, henkeäsalpaaviin maisemiin Repoveden kansallispuistoon tai karua kauneutta tarjoavaan Arboretum Mustilaan. Jokainen vastaajista olisi varmasti valmis maksamaan kymppin jos toisenkin nähdäkseen kymenlaaksolaista eksotiikkaa kauneimmillaan.

Sopeutuminen Kouvolaan oli vastauksien perusteella monien tekijöiden yhteinen summa, johon organisaatioina vaikuttivat sekä oppilaitos että kaupunki palveluineen. Henkisen sopeutumisen tärkeimpinä tukipilareina pidettiin ilmapiirin avoimuutta, joustavuutta, mukaan ottamista sekä ihmisten ystävällisyyttä ja auttavaisuutta. Sopeutumisprosessin nähtiin parhaimmillaan olevan molemminpuolista vaikuttamista, jossa jokaisella on mahdollisuus tarjota Kouvolan kehitykselle ja houkuttelevuudelle uusia näkökulmia sekä toimintatapoja kaikkia osapuolia hyödyttävällä tavalla. Intoa ja energiaa Kouvolan seudun tulevaisuuden rakentamiselle olisi, mutta tarjottuja kanavia sen toteuttamiselle ei ole löytynyt (Kyselytutkimus).

4.6 Kansainvälinen Kouvola

”Why not discovering something new”

“Let’s go to Kouvola”

“A place that’s worth spending a short period of life” (Kyselytutkimus)

Kansainvälisyyden kasvualustana Kouvolalla nähtiin olevan vielä paljon parannettavaa. Ulkomaisena tutkinto-opiskelijana monet törmäsivät hankaluuteen työ- tai harjoittelupaikkaa etsiessä. Suurimmaksi syyksi perusteltiin suomen kielen puutetta, jota monet työnantajat pitivät työnsaannin esteenä. Kouvola ei nähty pitkän tähtäimen paikkakuntana, kun pohdiskeltiin opiskeluiden jälkeistä elämää ja urapolkua. Monet vastaajista painottivat dynaamisen liike-elämän tärkeyttä nopeasti muuttuvassa globaalissa kilpailussa ja Kouvola nähtiin hyvin kaukaisena vaihtoehtona edellä mainitusta näkökulmasta katsoen.

Sosiaalistuminen muiden kansalaisuuksien kanssa riippui paljolti henkilöstä itsestään. Aito kiinnostus muita ihmisiä kohtaan ja halu avoimeen tutustumiseen olivat tärkeitä askeleita monikulttuurisen ystäväpiirin rakentamisessa. Kaveripiirin muodostuksessa kansallisuuksia tärkeämpinä piirteinä pidettiin uusien tuttavuuksien persoonallisuutta, luotettavuutta ja aitoa kiinnostusta toista ihmistä kohtaan. Kaikkein haasteellisempänä vuorovaikutussuhteena pidettiin suomalaisiin ja venäläisiin tutustumista. Venäläiset kansaopiskelijat koettiin silloin tällöin kylminä ja etäisinä – heidän kanssaan oli vaikea muodostaa lähempää tuttavuutta. Suomalaisia kuvailtiin mukavina, kiltteinä ja kohteliaina, mutta syvemmän ystävyysuhteen luomista pidettiin vaikeana, kuten heihin tutustumista ylipäättään. Helpoiten suomalaisiin pystyi tutustumaan vapaa-ajalla esimerkiksi ravintoloissa ja klubeilla. Opintojen puitteissa suomalaisiin opiskelijoihin oli vaikea saada kontaktia ja yleensä seura koostui saman kansallisuuden opiskelijoista.

Kaupunkina Kouvolan toivottiin olevan monipuolisempi palvelujen sekä työpaikkojen tarjoaja, joka houkuttelisi kansainvälisiä investointeja, joka toisi uutta energiaa kaupungin katukuvaan. Vastaajia harmittaa myös Kouvolasta pois virtaavien asukkaiden kato, joka näkyy ja tuntuu alati tyhjenevillä kaduilla ja palveluiden heikkenevässä tarjonnassa. Monet ovat kutsuneet Kouvola hiljalleen kuihtuvaksi ja kuolevaksi kaupungiksi, jos muutosta ei saada pian aikaiseksi. Kansainväliset tutkinto-opiskelijat olisivat valmiina kantamaan kortensa kekoon Kouvolan uuden kukoistuksen aikaansaamiseksi, joka tulevaisuudessakin houkuttelisi tutkinto-opiskelijoita ympäri maailman.

Aasialaisten tutkinto-opiskelijoiden mielikuvissa Suomi ja suomalaisuus, Kouvola ja Kymenlaakson ammattikorkeakoulu tarjoavat maailman huippuluokan koulutusta,

puhtaimman luonnon, eksoottisen maan ja ihmiset, josta kukaan ei tiedä oikeastaan Nokiaa, Marimekkoa ja Joulupukkia enempää. Mielikuvat yhdistettyinä odotuksiin eivät aina vastanneet täyttä todellisuutta, mutta kaikki ainekset onnistuneeseen ja odotuksia täyttävään tutkinto-opiskeluun ovat silti olemassa. Rohkea spontaanius ja luova hulluus ovat niitä asioita, joista maamme tunnetaan ja niitä tulisi osata hyödyntää myös oikeanlaisessa markkinoinnissa. Sopeutuminen Kymenlaakson orastavaan kansainvälisyyteen oli ajoittain pettymystä, iloa ja oivallusta, tottumisen työtä, onnistumisen riemua ja kaipuun kipua – silti kuin yhdestä suusta Kouvola antoi enemmän kuin oli osattu odottaa (Kyselytutkimus).

5 TUTKIMUKSEN TULKINTA

Tulkinta on yksi oleellisimmista ja tärkeimmistä tutkimuksen osa-alueista. Työn tulosten selittäminen erilaisten jakaumien ja korrelaatioiden avulla ei riitä pätevien johtopäätösten tekemiseen. Tulkinta yksinkertaistettuna tarkoittaa aineiston analyysivaiheessa esiin nousevien mielipiteiden ja merkitysten selittämistä, pohdintaa ja asiayhteyksien avaamista sekä havainnointia. Tulkinta ei myöskään kerro meille vastauksia oikeasta tai väärästä ja toisinaan ne eivät aina edes kohtaa. Tulkinnat riippuvat pääosin siitä, miten tulkitsija ne kokee ja havaitsee. Yhtä oikeaa totuutta seuraava vastauksien tulkinta ei tule antamaan, mutta se selventää sanomaa, jota kyselytutkimuksen vastauksilla haluttiin tuoda esille (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 229).

Vastaajien keskuudessa tämä koettiin tärkeänä huomion ja kiinnostuksen osoituksena kansainvälistä tutkinto-opiskelua ja opiskelijoita kohtaan. Vastaajien henkilökohtaiset mielipiteet opiskelun toteutuksesta ja laadusta haluttiin tuoda esille ja mahdollisesti pyrkiä parantamaan havaittuja epäkohtia. Kyselytutkimuksen vastauksista selvisi, että tutkinto-opiskelun odotukset eivät aina kohdanneet opetuksen laadun suhteen. Tähän vaikutti suuresti Suomen maine yhtenä maailman laadukkaimmista koulutusjärjestelmistä.

Käsitykset tehokkuudesta ja korkeasta laadusta poikkeavat suuresti näiden kahden kulttuurin välillä. Aasiasta saapuvat tutkinto-opiskelijat eivät ole tottuneet itsenäiseen tutkivaan ja asioita kyseenalaistavaan opetustyyliin, jossa opiskelijan rooli aktiivisena tiedon etsijänä ja tulkitsijana korostuu. Monet vastaajistamme kokivat tämän tyyllisen

akateemisen vapauden ahdistavana piirteenä ja opettajan tuki ja turva koettiin tärkeänä osana uuden opetustyylin sisäistämisessä.

Kouvolan kaupungin roolissa nähtiin paljon parannettavaa opiskelijoiden sopeutumisen ja sitouttamisen suhteen. Useat vastaajista kokivat, että tiiviimpi yhteistyö koulun ja kaupungin kanssa auttaisivat heitä pääsemään kiinni suomalaiseen yhteiskuntaan ja elämään. Suurin osa vastaajista koki erityisen vaikeaksi harjoittelu- tai kesätyöpaikan saannin ja monet heistä suuntasivat muualle Eurooppaan tai pääkaupunkiseudulle. Tutkinto-opiskelu Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa koettiin hyvin irtonaiseksi ajanjaksoksi opiskelijan elämässä, ja suurin osa vastaajista oli valmis jättämään paikkakunnan opintoidensa jälkeen tai mahdollisesti jo ennen valmistumista.

Kysymyksiin mitä, missä ja miten Kymenlaakso ammattikorkeakoulu voisi tehdä toisin, jotta saapuvista tutkinto-opiskelijoista saataisiin molempia osapuolia hyödyttävä kokemus. Tutkimuksen teoreettisten ja käytännöllisten tuloksien pohjalta voimme todeta että saapuvien opiskelijoiden kotouttamisella on erityisen tärkeä rooli kaikessa sopeuttamisessa koski se sitten yhteiskuntaa, koulutusjärjestelmää tai sosiaalisen turvaverkoston luomista. Tulevaisuudessa tutkinto-opiskelu viitoittaa tietä kohti kansainvälisyyttä ja laajempaa vieraskielisen opetuksen tarjontaa. Kysymys kuitenkin kuuluu, että mitä Kouvola ja Kymenlaakson ammattikorkeakoulu haluaa tästä siivusta itselleen? Kansainvälisyys keskustelussa kuulemme hyvin paljon retoriikkaa ja kauniita ajatuksia, mutta itseisarvona se ei kuitenkaan tuota tarvittavaa hyötyä. Halutaanko kansainvälisyyden parantavan opetuksen laatua vai koulutuksen houkuttelevuutta? Miten kansainvälisyyttä voitaisiin hyödyntää opetuksessa niin, että se tarjoaisi uusia ideoita niin opiskelijoille kuin organisaatiollekin (Taajamo 2005, 102).

Kyselyn perusteella selvisi, että ryhmäyttäminen suomalaisten opiskelijoiden pariin koettiin yhtenä vaihtoehtona helpommalle tutustumiselle ja yhtenä suuremmista ongelmista pidettiin samasta kansalaisuudesta muodostetut ryhmät, joista erityisesti haluttiin päästä eroon. Vaikutusmahdollisuudet Kouvolan kaupungin kehittämislle koettiin lähes olemattomiksi ja kanavia kansainvälisyyden potentiaaliselle hyödyntämiselle ei löydetty. Monet vastaajista olisivat kiinnostuneita tuomaan oman panoksensa kaupunkiprofiilin kehittämiseen, mutta mahdollisuudet sen toteuttamiselle

ovat kovin vähäiset. Koulun järjestämät aktiviteetit ja tapahtumat olisivat oiva kanava verkostoitua paikallisiin yrityksiin ja ihmisiin, mutta valitettavasti tapahtumien osanotto jää aina melko heikoksi ja kontaktit paikallisiin asukkaisiin vähäisiksi.

Onnistuneella integraatiolla saavutettaisiin parhaimmat lopputulokset sekä opiskelijalle itselleen, oppilaitokselle sekä kaupungille. Kansainvälisesti pätevän ammattitaidon saaminen ja erityisesti säilyttäminen Kymenlaakson alueella pitäisi olla yksi tärkeimmistä tavoitteista. Tällä hetkellä suurin osa aasialaisista tutkinto-opiskelijoista pitää Kymenlaakson ammattikorkeakoulua ”ponnahduslautana” länsimaiseen migraatioon. Tärkein yksittäinen teko olisi pystyä pitämään kiinni siitä potentiaalisesta osaamisesta ja tietotaidosta, jota Kymenlaakson ammattikorkeakoulu tarjoaa ulkomaisille opiskelijoille. Luomalla kontakteja paikalliseen yritysmaailmaan mahdollistetaan molemminpuolisen vuoropuhelun avaaminen ja pätevän osaamisen säilyttäminen Kymenlaaksossa.

Nopeasti kehittyvien muutosten mukana pitää pystyä myös uudistautumaan ja vahvistamaan niitä resursseja, joilla opetuksen ja kurssien laatua pystytään parantamaan. Saatujen tuloksien perusteella suurimpana opetuksen laatuun vaikuttavana tekijänä pidettiin englanninkielisen opetuksen heikkoutta ja opettajien ilmaisullisen kyvyn puutetta.

6 TUTKIMUKSEN LUOTETTAVUUS JA VALIDITEETTI

Tutkimuksen luotettavuutta arvioitaessa on syytä käyttää erilaisia mittaus- sekä tutkimusmetodeja. Luotettavuuteen läheisesti liittyvä käsite reliaabelius (reliable) tarkoittaa tulosten toistettavuutta ja kykyä antaa ei-sattumanvaraisia tutkimustuloksia. Toisin sanoen tämä tarkoittaa, että tutkimuksen tuottamaa tulosta voidaan pitää luotettavana ja pätevänä vasta silloin, kun se on eri tutkimuskerroilla todettu tuottavan samankaltaisen tutkimustuloksen (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 231).

Tutkimuksen validiteetilla tarkoitetaan käytettävien mittareiden tai tutkimusmenetelmien pätevyyttä toisin sanoen kykyä mitata tutkimuksen kannalta oleellisempia mittareita ja menetelmiä. Tutkimuksen pätevyyden osoittaminen saattaa kuitenkin muodostua ongelmalliseksi, mikäli käytettävät menetelmät eivät vastaa tutkijan kuvittelemaa todellisuutta. Tämä piirre nousee helposti esille erityisesti kyselytutkimusta toteutettaessa, jossa kysyjän ja vastaajien ajatukset kysyttävästä

asiasta saattavat poiketa huomattavasti toisistaan. Silloin tutkimustehtävän rungon tulee olla tarpeeksi joustava muutoksille, jotta se tukisi niitä tuloksia joita kyselytutkimuksen avulla on saatu (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 231 – 233).

Erityisen haasteelliseksi luotettavuuden ja pätevyyden mittarit koetaan kvalitatiivisen tutkimuksen erilaisissa tulkinnoissa, joissa yksilöitä ja kulttuuria kuvaavat tapaukset nähdään ainutlaatuisina ja joissa perinteiset pätevyyden ja luotettavuuden mittarit eivät tuo toivottuja tuloksia. Ylipäätään validius käsitteenä on hyvin epäselvä ja vaikeasti määriteltävissä oleva termi, joka alkujaan on syntynyt juuri kvantitatiivisen tutkimuksen piirissä. Tutkimusta tulisi kuitenkin pystyä arvioimaan edellä mainittujen kriteereiden mukaisesti, vaikka itse käsitteiden käyttöä haluttaisiinkin kiertää (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 231 – 233).

Yhtenä mahdollisuutena laadullisen tutkimuksen luotettavuutta ja pätevyyttä arvioitaessa olisi pystyä todentamaan tutkimuksessa käytettävät kysymykset mitä ja miten on tehty, jotta on päädytty saatuihin tuloksiin. Tärkeää on keskittyä ymmärtämään kuvausten ja tehtyjen tulkintojen välistä yhteyttä, jotta nähtäisiin onko kuvaukseen liittyvä tulkinta asiasta pätevä ja luotettava. Erityisen tärkeää luotettavan tutkimuksen kannalta on myös kyky tulkintojen perusteluun. Mihin päätelmät tukeutuvat? Millä perusteella niitä on esitetty? Mitä tutkimuksessa lopulta nähdään, riippuu täysin siitä, kuinka sitä katsotaan (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2012, 231 – 233).

Tutkimus pyrkii pureutumaan niihin mielipiteisiin ja epäkohtiin, joita kyselytutkimuksen avulla kerätyt vastaukset ilmentävät. Niiden pohjalta teemme päätelmiä ja tulkintoja, jotka perustuvat ensisijaisesti vastaajien kokemuksiin, mutta myös aihepiiriä koskevaan kirjallisuuteen ja ajankohtaisiin artikkeleihin. Tutkimuksen luotettavuutta ja pätevyyttä arvioitaessa on syytä muistaa, että yhdenkään vastaajan mielipidettä tai kokemusta emme voi määritellä oikeaksi tai vääräksi. Tutkimuksen luotettavuus ja validiteetti (validity) pyritään näyttämään toteen vastauksien ja niistä muodostettujen tulkintojen välisellä yhteydellä. Lukijalle työmme pyrkii selkeyttämään niitä tarpeita ja toiveita, joita Aasiasta saapuvat tutkinto-opiskelijat arjessaan kohtaavat, kuinka sopeutumista Suomeen ja Kouvolaan voitaisiin edesauttaa ja kuinka pitää muuttua, jotta Kymenlaakson ammattikorkeakoulu pysyisi edelleen houkuttelevana vaihtoehtona myös tulevaisuuden tutkinto-opiskelijoille.

7 JOHTOPÄÄTÖKSET

Työn tekoprosessin aikana ja pitkäaikaisen pohdiskelun jälkeen tuli huomattua, että tutkinto-opiskelijoiden näkökulma erosi Kyamk:n ajattelumallista. Olisi tulevaisuudessa erittäin tärkeää, että kansainväliset tutkinto-opiskelijat, Kyamk ja Kymenlaakso puhaltaisivat yhteen hiileen ja olisivat silloin samassa lähtöruudussa. Silloin myös tilanteiden muuttaminen, kehittäminen ja uudelleen asettelu kantaisi lopulta pidemmän korren kaikkien osapuolien kannalta. Kansainvälisyys on toki yksi Kyamk:n peruspilareista, mutta käytännön toiminnoissa on vielä parantamisen varaa.

Tulevaisuudessa vain varsinaisilla teoilla on enää merkitystä – jossittelulle ei ole enää varaa. Tämä riippuu tietysti myös siitä, onko kaiken muutoksen tuulien keskellä vielä halua ja tarvetta pitää yllä kansainvälisen Kyamk:n ja Kymenlaakson titteliä. Puheiden lisäksi tarvitaan myös konkreettista toimintaa: ne mitkä näyttävät paperilla hyvältä, tulisi saada toimimaan myös käytännössä. Yhteisvoimin puurtaminen ja usko päämäärän saavuttamiselle tekevät kansainvälisyyden tarjoamien mahdollisuuksien tavoittelusta kaiken vaivan arvoista. Kiitosta antavat lopulta kaikki opiskelijat, henkilökunta, Kyamk:n kannattavuuden nousu sekä tietysti vetovoimaisempi Kouvola ja viihtyvyyteen panostava Kymenlaakso.

Tämän hetkisten poismuutto tilastojen varjossa piilevä Kouvola on nyt jos koskaan mullistuksen tarpeessa. Opiskelija-kaupungiksi tituleeratulla on vihdoinkin painava syy keskittyä parantamaan kaupungin yleistä viihtyvyyttä ja palveluiden saantia. Prosessissa tulisi olla myös virainomaistahot ja kaupungin asioista päättävät; keskinäisen vuoropuhelun kansainvälisten tutkinto-opiskelijoiden kesken tulisi muodostua arkipäiväiseksi – kaikki tasapuolisesti huomioonottavaksi.

Opinnäytetyön tekeminen parin kanssa oli meille kummallekin itsestäänselvyys alusta lähtien. Tärkeimpänä kriteerinä oli se, että taakka on jaettuna kahdelle, sillä jos toinen on luovuttamaisillaan, on toisen vuoro motivoida jatkamaan työ päätökseen. Oppimisen kannalta työ tarjosi monellakin eri osa-alueella mahdollisuuksia, joissa yhteisdynamiikan toimivuus oli kuitenkin se, mistä kaikki lähti liikkeelle. Prosessi pitkittyi yhteisistä alkuperäissuunnitelmista, mutta ihmiskapasiteetti ei ole rajoittamaton – kaikkeen ei pysty tai kykene muutosten tuulissa. Pääasia kuitenkin oli, että kaikista hankaluuksista huolimatta emme luovuttaneet – työn punainen lanka vain sai lisäaikaa muotoutua.

Prosessiin kuului vahvasti myös kirjoitustyylien yhteensovittaminen, sillä työtehtävät oli kuitenkin jaettava, eikä työtä pystynyt tekemään yhtäaikaan kovinkaan usein. Piti pyrkiä mahdollisimman neutraalin kirjoitustapaan, ettei tekstistä näkyisi, kuka oli missäkin kohtaa kirjoitusvuorossa. Työ jakautui niin, että toinen keskittyi opinnäytetyön teoreettiseen kehykseen ja toinen tulkitsi kyselytutkimuksen vastauksia faktatiedot taustalla tukien. Avustimme toisiamme kuitenkin tarpeen sitä vaatiessa – työ on kahden opiskelijan pohdinnallisen työskentelyn tulos. Vuoden aikana oli tarpeellista tehdä myös tilannetarkastuksia, jotta oli aivan varma siitä, että kumpikin keskittyi oikeisiin lähtökohtiin, eikä lähtenyt vahingossa sooloilemaan jotakin aiheen vierestä.

Stressilukemat saattoivat välillä nousta työtä tehdessä, mutta tekoprosessin aikana itse työ ei kuitenkaan missään vaiheessa kiristänyt välejämmen ystävinä, oli lähinnä helpottavaa, että tunsin toisen jo sen verran hyvin, että tiesi edes jotenkin, mitä työn edetessä toiselta voi odottaa. Kaiken kaikkiaan opinnäytetyö oli yhteinen kasvun aika, ja ihmeellisintä oli se, että kun työn aihe alun alkain päätettiin, se ei siitä juuri miksikään vuoden aikana muuttunut. Voisi siis sanoa, että meillä kävi hyvä tuuri, ettei tullut esimerkiksi tarvetta tehdä jotakin aivan täysin päinvastaista, saatika siirtyä parityöskentelystä omiin opinnäytetöihin.

LÄHTEET

Aalto, P. 2003. Ulkomaiset tutkinto-opiskelijat Suomen korkeakouluissa - Korkeakoulujen politiikat ja käytännöt. Kansainvälisen henkilövaihdon keskus CIMO. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/15458_ulkomaiset_tutkinto-opiskelijat.pdf [viitattu 10.12.2014].

Ahtokivi, I. 2013. Maksuton koulutus vetää ulkomaalaisia opiskelijoita Suomeen. 31.7.2013. Saatavissa:

<http://www.verkkouutiset.fi/kotimaa/Maksuton%20koulutus%20vet%C3%A4%C3%A4%20ulkomaalaisia%20opiskelijoita%20Suomeen-6202> [viitattu 26.2.2014].

Anttila, K. 2013. Suomessa kaikki toimii, mutta mikään ei järjesty. 17.6.2013.

Saatavissa: <http://www.aliconsulting.fi/blogi/suomessa-kaikki-toimii-mutta-mikaan-ei-jarjesty/#more-1105> [viitattu 8.12.2014].

CIMO. 2013. Hyväkin strategia tarvitsee toteuttajansa! Selvitys maakuntien kansainvälisestä toiminnasta. Faktaa Express. 1. numero. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/27318_FaktaaExpress1_2013.pdf [viitattu 24.2.2014].

CIMO. 2012. Jäävätkö ulkomaalaiset korkeakouluopiskelijat Suomeen valmistuttuaan? Faktaa Express. 2. numero. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/24811_faktaa_express_2_2012.pdf [viitattu 24.2.2014].

CIMO. 2013. Mitä tilastot kertovat kansainvälisestä opiskelijaliikkuvuudesta Suomessa? Faktaa: tietoa ja tilastoja. 1A.julkaisu. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/29924_Faktaa_1a_2013.pdf [viitattu 24.2.2014].

CIMO. 2014. Opiskelijoiden kansainvälinen liikkuvuus. 9.1.2014. Saatavissa:
http://www.cimo.fi/nakokulmia/tietoa_ja_tilastoja/opiskelijoiden_ja_oppilaitosten_kv-liikkuvuus/opiskelijoiden_liikkuvuus [viitattu 24.2.2014].

CIMO. 2013. Ulkomaalaisten tutkinto-opiskelijoiden määrä kasvaa muuta opiskelijaliikkuvuutta nopeammin. 23.10.2013. Saatavissa:
http://www.cimo.fi/ajankohtaista/mediatiedotteet/101/1/ulkomaalaisten_tutkinto-opiskelijoiden_maara_kasvaa_muuta_opiskelijaliikkuvuutta_nopeammin_23_10_2013 [viitattu 24.2.2014].

Etelä-Saimaa. 2012. Eikö kyltti näy, vai eikö se tehoa? 20.11.2012. Saatavissa:
<http://www.esaimaa.fi/Online/2012/11/20/Kaikkea+sit%C3%A4+kiellet%C3%A4%C3%A4nkin/2012114603021/4> [viitattu 8.12.2014].

FINNips. Finnish Network for Internationals Programmes. Saatavissa:
<http://www.jamk.fi/en/Education/finnips/home/> [viitattu 2.12.2014].

Galvan, C. 2014. Europe's top 10 most competitive economies. 10.7.2014. Saatavissa:
<https://agenda.weforum.org/2014/06/europes-top-ten-competitive-economies/> [viitattu 17.2.2015].

Garam, I. 2008. Vietnam korkeakoulujen opiskelijarekrytoinnin ja yhteistyön kohdemaana. CIMO Publications. 2. julkaisu. Saatavissa:
http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/15436_vietnam_kohdemaana.pdf [viitattu 24.2.2014].

Hartio, I. 2014. Aasiasta ja Afrikasta eniten. Kotimaan uutiset. Keski-suomalainen. 19.11.2014. [viitattu 9.12.2014].

Hirsjärvi, S., Remes, P. & Sajavaara, P. 2012. Tutki ja kirjoita. 15.–17. painos. Helsinki: Tammi.

Infopankki. 2014. Opiskelija. 24.2.2014. Saatavissa:
<http://www.infopankki.fi/fi/muutto-suomeen/olen-/opiskelija> [viitattu 24.2.2014].

Infopankki. 2014. Suomalainen tapakulttuuri. 19.9.2014. Saatavissa:
<http://www.infopankki.fi/fi/tietoa-suomesta/perustietoa-suomesta/kulttuurit-ja-uskonnot-suomessa/suomalainen-tapakulttuuri> [viitattu 23.10.2014].

Infopankki. 2014. Suomen ja ruotsin kieli. 3.10.2014. Saatavissa:
<http://www.infopankki.fi/fi/elama-suomessa/suomen-ja-ruotsin-kieli> [viitattu 18.2.2015].

Intermin. 2014. MAAHANMUUTON TULEVAISUUS 2020-strategian valmistelu, Keskustelutilaisuus kansainvälisistä korkeakouluopiskelijoista. Saatavissa:
http://www.intermin.fi/download/40046_Kansainvaliset_opiskelijat-taustapaperi.pdf?16118796a7b4d088 [viitattu 26.2.2014].

Kykkänen, V. 2014. Lukuvuosimaksulle kritiikkiä – "Vaikeuttaisi Venäjä-yhteistyötä". YLE Kymenlaakso 31.10.2014. Saatavissa:
http://yle.fi/uutiset/lukuvuosimaksulle_kritiikkiä_vaikeuttaisi_venäjä-yhteistyötä/ [viitattu 17.2.2015].

Kymenlaakson ammattikorkeakoulu. 2013. KATSAUS kansainvälisen liiketoiminnan ja kulttuurin toimialan työelämäläheisyyteen. Saatavissa:
https://www.theseus.fi/bitstream/handle/10024/54155/KyAMK_Sidos2013_lowres.pdf?sequence=1 [viitattu 24.2.2014].

Kymenlaakson ammattikorkeakoulu. 2012. Ystäväperheeksi kansainväliselle opiskelijalle. 11.9.2012. Saatavissa:
<http://www.kyamk.fi/Opiskelijalle/Kansainv%C3%A4liset%20opinnot/Yst%C3%A4v%C3%A4perheeksi%20kv-opiskelijalle%3F/> [viitattu 24.2.2014].

Kymenlaakson ammattikorkeakoulu. 2012. Saapuvat vaihto-opiskelijat. 11.9.2012. Saatavissa:
<http://www.kyamk.fi/Opiskelijalle/Kansainv%C3%A4liset%20opinnot/Saapuvat%20vaihto-opiskelijat/> [viitattu 21.10.2014].

Maukonen, R. 2014. Tutkinto ja tulevaisuus Suomessa. Keski-suomalainen 19.11.2014. [viitattu 9.12.2014].

Monikulttuurinen työyhteisö. 2014. Kulttuurien moninaisuus Suomessa: Aasialaiset Suomessa. Saatavissa:

<http://estudio.edupoli.fi/moty/index.asp?id=719&kat=Kulttuurien+moninaisuus+Suumessa&sid=771&sub=Aasialaiset+Suomessa> [viitattu 24.2.2014].

Niemelä, A. 2008. Kansainväliset tutkinto-opiskelijat Suomen yliopistoissa.

Saatavissa: <http://www.slideshare.net/otusowl/2008-kansainvliiset-tutkinto-opiskelijat-suomen-yliopistoissa> [viitattu 19.2.2015].

Puustelli, U. 2013. Aasialaiset opiskelijat yritysten tueksi. 12.11.2013. Saatavissa:

http://www.kurki-project.fi/wp-content/uploads/2013/11/It%C3%A4-Aasian-kauppakilta-12.11_Puustelli_KYAMK.pdf [viitattu 24.2.2014].

Pöyhönen & al. 2010. Osallisena Suomessa: Kehittämissuunnitelma maahanmuuttajien kotoutumisen edistämiseksi. Saatavissa:

[http://www.poliisi.fi/intermin/images.nsf/files/b08dc633a4e5808cc225782a002c427b/\\$file/osallisena%20suomessa%20kehitt%C3%A4missuunnitelma.pdf](http://www.poliisi.fi/intermin/images.nsf/files/b08dc633a4e5808cc225782a002c427b/$file/osallisena%20suomessa%20kehitt%C3%A4missuunnitelma.pdf) [viitattu 24.2.2014].

Räsänen, H. 2014. Kvalitatiiviset tutkimusmenetelmät. Saatavissa:

http://www.hamk.fi/verkostot/kudos/menetelmat/Documents/4_Kvalitatiiviset_tutkimusmenetelmaet.pdf [viitattu 21.10.2014].

Sahlberg, P. 2013. Miksi suomalainen koulutusjärjestelmä kiinnostaa maailmalla?

25.4.2013. Saatavissa: <http://www.goodnewsfinland.fi/arkisto/nakokulma/miksi-suomalainen-koulutusjarjestelma-kiinnostaa-maailmalla/> [viitattu 17.2.2015].

Study in Finland. 2013. News and articles about higher education in Finland: More foreign students than ever in Finnish higher education institutions. 30.4.2013.

Saatavissa:

http://www.studyinfinland.fi/destination_finland/news/101/1/more_foreign_students_than_ever_in_finnish_higher_education_institutions [viitattu 26.2.2014].

Study in Finland. 2013. International students find Finland the best country to study in Europe. 30.4.2013. Saatavissa:

http://www.studyinfinland.fi/destination_finland/news/101/1/international_students_fi_and_finland_the_best_country_to_study_in_europe [viitattu 27.2.2014].

Suomen kesäyliopistot ry. Tampere 2006. Korkeakoulutettujen maahanmuuttajien kotoutumista tukeva koulutus Suomessa. Saatavissa:

http://www.kesayliopistot.fi/filebank/96-kesayliopisto_kotoutumiskoulutus.pdf

[viitattu 24.11.2014].

Taajamo, M. 2005. Ulkomaiset opiskelijat Suomessa – Kokemuksia opiskelusta ja oppimisesta, elämästä ja erilaisuudesta. Koulutuksen tutkimuslaitos. Jyväskylän yliopisto. Saatavissa: <https://ktl.jyu.fi/julkaisut/julkaisuluettelo/julkaisut/2005/t016> [viitattu 10.12.2014].

Talouselämä. 2013. Ulkomaalaisten opiskelijoiden määrä halutaan kolminkertaistaa. 4.11.2013. Saatavissa:

<http://www.talouselama.fi/uutiset/ulkomaalaisten+opiskelijoiden+maara+halutaan+kolminkertaistaa/a2213511> [viitattu 26.2.2014].

Tilastokeskus. 2014. Oppilaitosten opiskelijat ja tutkinnot 2012. Saatavissa:

http://www.stat.fi/til/opiskt/2012/opiskt_2012_2014-01-29_fi.pdf [viitattu 26.2.2014].

Tilastokeskus. 2014. Ulkomaalaiset tutkinto-opiskelijat maakunnittain vuosina 2011 ja 2005. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/29761_UTO_maakunnittain2011.pdf [viitattu 26.2.2014].

Tilastokeskus. 2014. Ulkomaiset tutkinto-opiskelijat Suomen korkeakouluissa 2001–2012. Saatavissa:

http://www.cimo.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/cimo/embeds/cimowwwstructure/29266_1_Kokonaismaarat_2001_2012.pdf [viitattu 26.2.2014].

Turku. 2007. Monimuotoinen Aasia. 25.4.2007. Saatavissa:

<http://www.turku.fi/public/default.aspx?nodeid=13033&culture=de-DE&contentlan=1>

[viitattu 18.2.2015].

Turku. 2011. Vietnamilaiset. 31.3.2011. Saatavissa:

<http://www.turku.fi/public/default.aspx?nodeid=13038&culture=de-DE&contentlan=1>

[viitattu 18.2.2015].

Ylönen, H. 2009. Aasialaiset kulttuurit. Saatavissa: <http://slideplayer.fi/slide/1977223/>

[viitattu 10.6.2014].

Kyselytutkimus

Questionnaire for Asian students in KyUAS

Dear all, underneath you can find the questionnaire which is made to be part of our final thesis regarding the degree students from Asia. This research aims for improving your experiment of foreign degree-programme especially at KyUAS. Our research work will be based on your answers and therefore we would appreciate your honest answer. This inquiry will be confidential so please feel free to answer all the open questions. If you feel you have more to tell us, please do so by writing it at the end of this questionnaire, in case we have not asked the right questions. By helping us to perceive the ups and downs of your stay we are able to improve your experience in KyUAS.

1.0 Answering to the Query

This is the answering form for the query. Each part of the query contains statements or questions. After each question there is a code showing the type of the question, followed by an answering area, such as scale or 2-D field. **Answers to 1- or 2-dimensional questions are given by writing the number of the question at appropriate point in the answering area (table). Tip: look for appropriate point horizontally, then vertically. In multiple choice questions write the number of question after alternatives. In text questions, please give your answer on bottom or other side of page. Don't forget to indicate question number!**

2.0 Answering Forms

3.1 Background

<ol style="list-style-type: none"> 1. (Free Answer) Nationality 2. (Free Answer) Age 3. (Free Answer) Female/Male 	<p>Answering Areas:</p>
--	--------------------------------

3.2 Questions

<p>1. (Free Answer) How did you decide to come to KyUAS?</p> <p>2. (Free Answer) Why and how did you decide to come to Kouvola Finland?</p> <p>3. (Free Answer) Have you been supported by your home institution or any other organizations?</p> <p>4. (Free Answer) How do you finance your studies?</p> <p>5. (Free Answer) Did you receive the needed support from KyUAS? (From the beginning of your stay till the end)?</p> <p>6. (Free Answer) What kind of support did you receive?</p> <p>7. (Free Answer) How did you perceive the way of teaching in KyUAS?</p> <p>8. (Free Answer) How did you experience the quality of KyUAS courses?</p> <p>9. (Free Answer) Did you experience the course contents to be challenging or too easy?</p> <p>10. (Free Answer) Do you prefer group assignments to individual tasks?</p> <p>11. (Multi Choice Question) Which learning process is the most efficient:</p> <p>Choices:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1. a) Groups with cultural mixed students - 2. b) Groups with Finnish students - 3. c) Groups with your own nationality - 4. d) Other option, what? <p>12. (Free Answer) Do you like to form your own groups for assignments or have your teacher formed pre-made groups?</p> <p>13. (Free Answer) How do you like Kouvola as your new home town?</p> <p>14. (Free Answer) How have you managed with your everyday arrangements such as groceries, policy or bank issues, hobbies, busses etc.?</p> <p>15. (Free Answer) Is it easy to socialize with other nationalities and also with Finns?</p>	<p>Answering Areas:</p>
---	--------------------------------

3.3 Something else to say?

<p>1. (Free Answer)</p> <p>We would appreciate your opinions and thoughts during your exchange period in Kouvola and KyUAS. We are eager and excited to hear about your experiences so feel free to tell us anything that might have been bothering your mind, the pros and the cons. We are wishing you many valuable and wonderful memories in Kouvola Finland.</p>	<p>Answering Areas:</p>
--	--------------------------------